

PETITES 692-8555 annonces

classified ads
THE ST. LAWRENCE SUN - LE SOLEIL
CHATEAUGUAY • LÉRY • MERCIER
• STE-MARTINE • CAUGHNAWAGA • ST-ISIDORE

INDEX			
100	IMMEUBLES	100a	REALTIES
200	LOCATION	200a	FOR RENT
300	AVIS DIVERS	300a	MISCELLANEOUS
400	ANIMAUX	400a	ANIMALS
500	SERVICES	500a	SERVICES

PETITES 373-8555 annonces

LE SOLEIL REGION DE VALLEYFIELD
MAPLE GROVE • BEAUHARNOIS • ST-TIMOTHEE
• NITRO • ORMSTOWN • HUNTINGDON • ETC

101 MAISONS A VENDRE

Valleyfield, duplex, avec local commercial adjacent, terrain de 50 x 100 pieds, situé au 115 Alexandre. Prix demandé: \$30,000.00. Immeubles Loyal Ltee, Clément Beaudin, courtier, Valleyfield, 373-4388 (NO)

Valleyfield, bungalow à 3 paliers, extérieur brique, comprenant 3 chambres, 2 salles de bain, cuisine, salon avec foyer, salle de séjour; vaste terrain; situé au 570 boul du Havre, Immeubles Loyal Ltee, Clément Beaudin, courtier, Valleyfield 373-4388 (NO)

101 MAISONS A VENDRE

Coteau du Lac, luxueux propriété de 2,173 pi. ca. avec foyer naturel en pierre, chauffage électrique, sur terrain de 11,617 pi. ca.; située Chemin du Fleuve, Immeubles Loyal Ltee, Clément Beaudin, courtier, Valleyfield 373-4388 (NO)

St-Timothée, Patoisse, secteur Notre-Dame du Sourire, bungalow extérieur brique avec garage, vaste terrain, situé au 30 du Sanctuaire. Prix demandé: \$38,500.00. Immeubles Loyal Ltee, Clément Beaudin, courtier, Valleyfield 373-4388 (NO)

101 MAISONS A VENDRE

Valleyfield, bungalow de 4 1/2 pièces, terrain de 50 x 100 pieds, situé au 513 Jeanne-Mance; prix demandé: \$18,500. Immeubles Loyal Ltee, Clément Beaudin, courtier, Valleyfield, 373-4388 (NO)

Cazaville, bungalow, chalet d'été, atelier, 2 autobus, le tout sur terrain de 87,000 pi. ca.; situées Route 132, Immeubles Loyal Ltee, Clément Beaudin, courtier, Valleyfield 373-4388 (NO)

Valleyfield, terrain commercial situé sur le Boul. du Havre, 100 x 140 piens \$3,000 le pied carré ou meilleure offre. Immeubles Loyal Ltee, Clément Beaudin, courtier, Valleyfield, 373-4388 (NO)

101 MAISONS A VENDRE

Valleyfield, propriété à revenu de 12 bachelors meublés; revenu brut de \$30,660. Immeubles Loyal Ltee, Clément Beaudin, courtier, Valleyfield, 373-4388 (NO)

Valleyfield, propriété à revenu comprenant 6 logements; revenu brut de \$10,080; prix demandé: \$45,000; située au 10 Fabrique, Immeubles Loyal Ltee, Clément Beaudin, courtier, Valleyfield, 373-4388 (NO)

Valleyfield, petit bungalow extérieur ardoise, situé au 709, boul. du Havre, prix demandé \$15,500, taxes \$207.18. Immeubles Loyal Ltee, Clément Beaudin, courtier, Valleyfield, 373-4388 (NO)

101 MAISONS A VENDRE

Ormstown, propriété située au 31 Leggett, comprenant maison et vaste garage. Prix demandé: \$22,500. Immeubles Loyal Ltee, Clément Beaudin, courtier, Valleyfield 373-4388 (NO)

Valleyfield, propriété de 6 logements, située 31-35 Penon; revenu brut: \$4,980.00. Prix demandé: \$39,500.00. Immeubles Loyal Ltee, Clément Beaudin, courtier, Valleyfield, 373-4388 (NO)

Valleyfield, édifice bureaux très bien situé au 421 Boul. du Havre, extérieur briques, approximativement 25 bureaux à l'intérieur, chauffage à eau chaude, système d'air climatisé, Immeubles Loyal Ltee, Clément Beaudin, courtier, Valleyfield, 373-4388 (NO)

Valleyfield, bungalow de 28 x 42 pieds, extérieur brique; sous-sol fini en logement; situé au 58 Pineau. Prix demandé: \$37,000. Immeubles Loyal Ltee, Clément Beaudin, courtier Valleyfield 373-4388 (NO)

Valleyfield, luxueux bungalow en pierre et brique avec abri d'auto; sous-sol entièrement fini; 2 salles de bain; chauffage électrique; foyer naturel; situé rue Lavolette, Immeubles Loyal Ltee, Clément Beaudin, courtier, Valleyfield, 373-4388 (NO)

Valleyfield, bungalow extérieur brique et aluminium, 5 1/2 pièces, salle de jeux au sous-sol, abri d'auto, garage double, piscine creusée, terrain clôturé, situé Terrasse Guilbault, Immeubles Loyal Ltee, Clément Beaudin, courtier, Valleyfield, 373-4388 (NO)

Coteau Station, luxueux bungalow extérieur pierre et brique, 5 1/2 pièces, sous-sol entièrement fini 2 foyers, garage double, tous les services, Immeubles Loyal Ltee, Clément Beaudin, courtier, Valleyfield, 373-4388 (NO)

Coteau du Lac, magnifique petit domaine comprenant bungalow de 5 1/2 pièces, terrain de 50 x 350 pieds, situé sur la rive du lac St-François. Prix demandé: \$45,000. Allez voir l'extérieur, 218 Chemin du Fleuve et appelez pour visiter: Immeubles Loyal Ltee, Clément Beaudin, courtier, Valleyfield 373-4388 (NO)

St-Timothée, bungalow extérieur brique et aluminium, chauffage électrique; terrain de 70 x 100 pieds; situé au 24, 4e Avenue; possession immédiate. Prix demandé: \$36,500.00. Immeubles Loyal Ltee, Clément Beaudin, courtier, Valleyfield 373-4388 (NO)

St-Stanislas, bungalow de Kostka, bungalow style espagnol avec abri d'auto, 6 1/2 pièces; chauffage électrique; terrain de 113.5 x 155 pieds; situé au 10 Rang de la Baie (Hungry-Bay). Immeubles Loyal Ltee, Clément Beaudin, courtier, Valleyfield, 373-4388 (NO)

Valleyfield, duplex avec dépanneur, établi depuis 27 ans, situé rue St-Charles, très bonne location. Immeubles Loyal Ltee, Clément Beaudin, courtier, Valleyfield 373-4388 (NO)

Valleyfield, duplex avec dépanneur, établi depuis 27 ans, situé rue St-Charles, très bonne location. Immeubles Loyal Ltee, Clément Beaudin, courtier, Valleyfield 373-4388 (NO)

Valleyfield, duplex avec dépanneur, établi depuis 27 ans, situé rue St-Charles, très bonne location. Immeubles Loyal Ltee, Clément Beaudin, courtier, Valleyfield 373-4388 (NO)

Valleyfield, duplex avec dépanneur, établi depuis 27 ans, situé rue St-Charles, très bonne location. Immeubles Loyal Ltee, Clément Beaudin, courtier, Valleyfield 373-4388 (NO)

Valleyfield, duplex avec dépanneur, établi depuis 27 ans, situé rue St-Charles, très bonne location. Immeubles Loyal Ltee, Clément Beaudin, courtier, Valleyfield 373-4388 (NO)

101 MAISONS A VENDRE

Valleyfield, ensemble de propriétés comprenant un 3 logis extérieur brique et garage commercial, sur terrain de 16,180 pieds carrés; situé au 190 Jacques Cartier, Immeubles Loyal Ltee, Clément Beaudin, courtier, Valleyfield, 373-4388 (NO)

Valleyfield, bungalow extérieur brique de 28 x 44 pieds; 6 1/2 pièces, salle à dîner, cuisine, salon 3 chambres; garage de 16 x 24 pieds; terrain de 60 x 100 pieds; taxes municipales \$475.62, scolaires \$217.08, au total \$692.70. Immeubles Loyal Ltee, Clément Beaudin, courtier, Valleyfield 373-4388 (NO)

Valleyfield, propriété style canadien de 28 x 36 pieds, comprenant salon avec foyer, cuisine avec accessoires, dinette avec porte-patio, 5 chambres, 2 salles de bain; chauffage électrique; garage attache de 14 x 26 pieds; terrain de 80 x 108 pieds; bien située rue Armand-Frappier. Immeubles Loyal Ltee, Clément Beaudin, courtier, Valleyfield, 373-4388 (NO)

Rivière-Beaudette, propriété située sur le lac St-François, comprenant maison hiver-été, style 1 1/2 étage, et terrain de 102 x 327 pieds. Prix demandé: \$89,000.00 (M.L.S.) Immeubles Loyal Ltee, Clément Beaudin, courtier Valleyfield 373-4388 (NO)

St-Stanislas, bungalow extérieur brique avec abri d'auto, 6 1/2 pièces; sous-sol fini; piscine creusée, clôture de 6 pieds; terrain de 80 x 151 pieds; taxes \$241.86 au total; située Route 132, prix demandé: \$45,000. Immeubles Loyal Ltee, Clément Beaudin, courtier, Valleyfield, 373-4388 (NO)

Coteau du Lac, magnifique petit domaine comprenant bungalow de 5 1/2 pièces, terrain de 50 x 350 pieds, situé sur la rive du lac St-François. Prix demandé: \$45,000. Allez voir l'extérieur, 218 Chemin du Fleuve et appelez pour visiter: Immeubles Loyal Ltee, Clément Beaudin, courtier, Valleyfield 373-4388 (NO)

St-Timothée, bungalow extérieur brique et aluminium, chauffage électrique; terrain de 70 x 100 pieds; situé au 24, 4e Avenue; possession immédiate. Prix demandé: \$36,500.00. Immeubles Loyal Ltee, Clément Beaudin, courtier, Valleyfield 373-4388 (NO)

St-Stanislas, bungalow de Kostka, bungalow style espagnol avec abri d'auto, 6 1/2 pièces; chauffage électrique; terrain de 113.5 x 155 pieds; situé au 10 Rang de la Baie (Hungry-Bay). Immeubles Loyal Ltee, Clément Beaudin, courtier, Valleyfield, 373-4388 (NO)

Valleyfield, duplex avec dépanneur, établi depuis 27 ans, situé rue St-Charles, très bonne location. Immeubles Loyal Ltee, Clément Beaudin, courtier, Valleyfield 373-4388 (NO)

Valleyfield, duplex avec dépanneur, établi depuis 27 ans, situé rue St-Charles, très bonne location. Immeubles Loyal Ltee, Clément Beaudin, courtier, Valleyfield 373-4388 (NO)

Valleyfield, duplex avec dépanneur, établi depuis 27 ans, situé rue St-Charles, très bonne location. Immeubles Loyal Ltee, Clément Beaudin, courtier, Valleyfield 373-4388 (NO)

Valleyfield, duplex avec dépanneur, établi depuis 27 ans, situé rue St-Charles, très bonne location. Immeubles Loyal Ltee, Clément Beaudin, courtier, Valleyfield 373-4388 (NO)

Valleyfield, duplex avec dépanneur, établi depuis 27 ans, situé rue St-Charles, très bonne location. Immeubles Loyal Ltee, Clément Beaudin, courtier, Valleyfield 373-4388 (NO)

101 MAISONS A VENDRE

Grande-Île, bungalow extérieur brique de 28 x 40 pieds, avec abri d'auto; chauffage électrique; 2 bachelors meublés au sous-sol; terrain de 100 x 100 pieds; piscine, etc.; située rue Madeleine, Immeubles Loyal Ltee, Clément Beaudin, courtier, Valleyfield 373-4388 (NO)

St-Timothée, bungalow extérieur brique, avec abri d'auto; carré extérieur de 28 x 42 pieds; 5 pièces 2 salles de bain; salle de séjour avec foyer, Franklin; terrain de 65 x 135 pi. situé au 14, 5e Avenue; prix demandé: \$45,000. Libre immédiatement. Immeubles Loyal Ltee, Clément Beaudin, courtier, Valleyfield 373-4388 (NO)

Valleyfield, bungalow extérieur aluminium de 24 x 44 pieds avec abri d'auto; chauffage électrique, situé au 25 rue Ostiguy; secteur de la Polyvalente; visites sur rendez-vous seulement. Prix demandé: \$36,500. Immeubles Loyal Ltee, Clément Beaudin, courtier, Valleyfield, 373-4388 (NO)

Valleyfield, bungalow de 2 étages, extérieur aluminium, situé au 5 Recollet. Prix demandé: \$18,500. Immeubles Loyal Ltee, Clément Beaudin, courtier, Valleyfield 373-4388 (NO)

Valleyfield, propriété commerciale, située centre-ville, rue Jacques-Cartier; bureaux et logements; terrain de 65 x 100 pieds. Immeubles Loyal Ltee, Jeannine ou Clément Beaudin, courtier, Valleyfield, 373-4388 (NO)

Valleyfield, bungalow extérieur brique de 5 1/2 pièces; chauffage électrique; bachelors en location au sous-sol; située rue St-Jean-Baptiste, Immeubles Loyal Ltee, Clément Beaudin, courtier, Valleyfield, 373-4388 (NO)

Valleyfield, bungalow extérieur brique de 5 1/2 pièces; chauffage électrique; bachelors en location au sous-sol; située rue St-Jean-Baptiste, Immeubles Loyal Ltee, Clément Beaudin, courtier, Valleyfield, 373-4388 (NO)

Valleyfield, bungalow extérieur brique de 5 1/2 pièces; chauffage électrique; bachelors en location au sous-sol; située rue St-Jean-Baptiste, Immeubles Loyal Ltee, Clément Beaudin, courtier, Valleyfield, 373-4388 (NO)

Valleyfield, bungalow extérieur brique de 5 1/2 pièces; chauffage électrique; bachelors en location au sous-sol; située rue St-Jean-Baptiste, Immeubles Loyal Ltee, Clément Beaudin, courtier, Valleyfield, 373-4388 (NO)

Valleyfield, bungalow extérieur brique de 5 1/2 pièces; chauffage électrique; bachelors en location au sous-sol; située rue St-Jean-Baptiste, Immeubles Loyal Ltee, Clément Beaudin, courtier, Valleyfield, 373-4388 (NO)

Valleyfield, bungalow extérieur brique de 5 1/2 pièces; chauffage électrique; bachelors en location au sous-sol; située rue St-Jean-Baptiste, Immeubles Loyal Ltee, Clément Beaudin, courtier, Valleyfield, 373-4388 (NO)

Valleyfield, bungalow extérieur brique de 5 1/2 pièces; chauffage électrique; bachelors en location au sous-sol; située rue St-Jean-Baptiste, Immeubles Loyal Ltee, Clément Beaudin, courtier, Valleyfield, 373-4388 (NO)

Valleyfield, bungalow extérieur brique de 5 1/2 pièces; chauffage électrique; bachelors en location au sous-sol; située rue St-Jean-Baptiste, Immeubles Loyal Ltee, Clément Beaudin, courtier, Valleyfield, 373-4388 (NO)

101 MAISONS A VENDRE

Ville Mercier; maison genre cottage, sous-sol fini sur terrain commercial de 82 x 150 situé à 295 Boul. St-Jean-Baptiste. 691-3334 (18 juil.)

Duplex recouvert d'ardoises situé au 46, Des Erables Vall. 5 1/2 pièces chacun, taxes totales \$429, le bas libre Pas d'agent. Tel. 373-1434 (NO)

Bungalow situé à Notre-Dame du Sourire, 7 rue Lavoie, extérieur en brique et aluminium, 28 x 42 pieds, 6 1/2 pièces, chauffage électrique, terrain de 80 x 100 pieds. Prix à discuter. Tel. 371-1116 (NO)

Coteau Station, propriété à 2 étages, 12 pièces, 3 salles de bain, garage, terrain sur la rivière, située au 105 Lippée, Immeubles Loyal Ltee, Clément Beaudin, courtier, Valleyfield 373-4388 (NO)

MAISON MODELE
à visiter tous les jours jusqu'à 9h00 P.M.
située au:
605 rue JEANNE-D'ARC
HERVE LECOMTE & FILS LEE
BUREAU: 271 DAUOST VALLEYFIELD
373-4551

MAISON A VENDRE



Bungalow de 24 x 36 pieds; 5 1/2 pièces; patio et hangar; rénovations intérieures; terrain paysagé; arbres et haie de rosiers; abri d'auto; entrée asphaltée. PRIX: \$32,500.00. Pour informations, après 4:30 heures, 373-8986. 16 Terrasse St-Augustin, Valleyfield, Québec.

101 MAISONS A VENDRE

Ormstown, 15 Bridge cottage face à l'école et l'église près de la Caisse Populaire et du centre d'achats 7 pièces chambre de bain au premier et toilette au rez-de-chaussée, solarium à l'avant sur terrain de 9,000 pi. carrés avec très grand garage. Pour informations s'adresser au propriétaire Tel. 1-659-2011 (18)

Coteau Station, propriété à 2 étages, 12 pièces, 3 salles de bain, garage, terrain sur la rivière, située au 105 Lippée, Immeubles Loyal Ltee, Clément Beaudin, courtier, Valleyfield 373-4388 (NO)

MAISON MODELE
à visiter tous les jours jusqu'à 9h00 P.M.
située au:
605 rue JEANNE-D'ARC
HERVE LECOMTE & FILS LEE
BUREAU: 271 DAUOST VALLEYFIELD
373-4551

MAISON A VENDRE



Bungalow de 24 x 36 pieds; 5 1/2 pièces; patio et hangar; rénovations intérieures; terrain paysagé; arbres et haie de rosiers; abri d'auto; entrée asphaltée. PRIX: \$32,500.00. Pour informations, après 4:30 heures, 373-8986. 16 Terrasse St-Augustin, Valleyfield, Québec.

100 Champlain Valleyfield

Tel: 373-2353

ST-TIMOTHEE, NITRO: Cottage en stucco de 6 1/2 pièces; très bien restauré; piscine hors-terre de 34 pieds de diamètre. Prix: \$35,000. faut voir Denyse Primeau Latour 373-2353 ou 371-1418

VALLEYFIELD: Quartier résidentiel, bungalow en pierre et brique de 28 x 40 pieds; 6 1/2 pièces; sous-sol; salle familiale et foyer en pierre; abri d'auto; piscine hors-terre de 15x30 pieds sur terrain de 105 X 93 pieds. Prix à discuter. Denyse Primeau Latour 373-2353 ou 371-1418

VALLEYFIELD: Centre-ville, cottage en bois de 8 1/2 pièces; sur terrain très paysager de 130 X 80 pieds; avec garage. Prix à discuter. Denyse Primeau Latour 373-2353 ou 371-1418

ST-TIMOTHEE, NITRO: Bungalow en brique; sous-sol terminé, 9 1/2 pièces en tout; avec garage attenant; très belle décoration; 4 chambres à coucher; très bien situé dans quartier résidentiel près d'école primaire et centre d'achats; un plaisir à visiter. Denyse Primeau Latour, 373-2353 ou 371-1418

VALLEYFIELD: Patoisse St-Augustin, bungalow tout en brique de 6 1/2 pièces; terrassement terminé bien paysager; bon achat. Prix à discuter. Denyse Primeau Latour 373-2353 ou 371-1418

A LOUER: Centre-ville, premier étage d'un édifice commercial; idéal pour professionnel. Pour informations, Denyse Primeau Latour 373-2353 ou 371-1418

VALLEYFIELD: Edifice commercial à vendre dans le centre-ville; face à trois rues; pour tout genre de commerce. Prix à discuter. Denyse Primeau Latour, 373-2353 ou 371-1418

COTEAU DU LAC: Bungalow tout en brique de 5 1/2 pièces; 1 pièce terminée au sous-sol; terrain paysager. Denyse Primeau Latour 373-2353 ou 371-1418

VALLEYFIELD: Centre-ville, duplex en papier-brique, rapportant \$190, par mois. Prix: \$20,000. Gisèle Cécile 373-2353 ou 371-1972

VALLEYFIELD: Cottage, extérieur en bardeaux d'amiante; 3 chambres à coucher, salon, salle à manger, cuisine; bachelors de 3 1/2 pièces au sous-sol. Prix: \$33,000, ou meilleure offre. Gisèle Cécile 373-2353 ou 371-1972



ST-STANISLAS DE KOSTKA: Bungalow neuf, tout en brique 10 1/2 pièces; terrain boisé; endroit paisible. Prix à discuter. Gisèle Cécile 373-2353 ou 371-1972

VALLEYFIELD: Un 5 logis restauré; système de chauffage électrique dans chaque logis; bons revenus. Prix \$60,000 ou à discuter. Gisèle Cécile 373-2353 ou 371-1972

VALLEYFIELD: Un 2 logis situé centre-ville, rue Vallée; logis de 5 pièces chacun; chauffage à air chaud. Prix: \$40,000, ou à discuter. Gisèle Cécile 373-2353 ou 371-1972



ST-TIMOTHEE: Bungalow tout en brique de 5 1/2 pièces, plus trois pièces au sous-sol; grand terrain de 60 X 100 pieds accédant à un parc; idéal pour couple avec enfants; garage et entrée pavée. Prix à discuter. Gisèle Cécile 373-2353 ou 371-1972

VALLEYFIELD: Bungalow en brique, avec salle à dîner et foyer; abri d'auto; terrain de 90 X 100 pieds, paysager. Prix à discuter. Gisèle Cécile 373-2353 ou 371-1972

VALLEYFIELD: Quartier résidentiel, bungalow de 5 1/2 pièces; sous-sol fini en bois de grange avec foyer plus une chambre. Prix à discuter. Gisèle Cécile, 373-2353 ou 371-1972

VALLEYFIELD: Bungalow en brique; 4 chambres à coucher, salle à dîner, salon, boudoir; terrain de 100 X 40 pieds plus un terrain de 50 X 50 pieds; garage double; maison confortable. Prix à discuter. Gisèle Cécile 373-2353 ou 371-1972

ORMSTOWN: Bungalow situé Route Rurale 201; 6 1/2 pièces; terrain de 200 pieds de façade par 5 arpents dont 2 1/2 boisés; un petit lac artificiel. Prix \$46,000. Gisèle Cécile 373-2353 ou 371-1972

ST-ZOTIQUE: Notre Dame des Rivières; chalet de bonne construction; 4 pièces; accès au lac par canal; boat-house, avec moteur; terrain paysager; ménage inclus; foyer en pierre naturelle; faut voir. Prix très raisonnable. Paul Léveillé 373-2353 ou 269-2897

VALLEYFIELD: Duplex avec garage; logis de 4 1/2 pièces. Prix \$16,000. Léo Tremblay 373-2353 ou 826-4957

VALLEYFIELD: Duplex avec garage; logis de 5 1/2 pièces. Prix \$37,000. Léo Tremblay 373-2353 ou 826-4957

ST-TIMOTHEE: Bungalow de 7 1/2 pièces; 4 chambres à coucher; garage chauffé; abri d'auto; terrain de 37,046 pieds carrés. Prix demandé: \$33,000. Léo Tremblay 373-2353 ou 826-4957

BEAUHARNOIS: Epicerie licenciée, boucherie; air climatisé; chambre froide, 6 réfrigérateurs; inventaire inclus dans le prix de vente. Prix \$78,000. Léo Tremblay 373-2353 ou 826-4957

ORMSTOWN: Maison de 3 logis; 1 de 6 1/2 pièces, 1 de 4 1/2 pièces et 1 de 3 1/2 pièces; garage pour débousselage; grand terrain de 151 X 124 1/2 pieds; bons revenus. Prix demandé: \$50,000. Léo Tremblay 373-2353 ou 826-4957

ST-CHRYSTOSTOME: Grand cottage de 8 1/2 pièces; bien rénové; garage double. Prix \$32,000. Léo Tremblay 373-2353 ou 826-4957

STE-JUSTINE: Petit chalet; grand terrain boisé; ménage inclus; endroit paisible. Prix demandé \$9,600. Paul Léveillé 373-2353 ou 269-2897

COTEAU LANDING: Split-level en brique et masonite 5 1/2 pièces; chauffage électrique; foyer Selkirk, tapis, rideaux, fixtures, piano, tous inclus dans la vente. Prix à discuter. Paul Léveillé 373-2353 ou 269-2897

ST-ZOTIQUE: Bungalow en brique et aluminium de 5 1/2 pièces; foyer en brique; porte-patio; grand salon; tapis; terrain de 150 X 100 pieds; accès au lac par canal. Prix demandé: \$35,000. Paul Léveillé 373-2353 ou 269-2897

ST-ZOTIQUE: Bungalow en blocs de ciment et brique; 5 pièces; chauffage électrique; terrain de 100 X 100 pieds; 2 chambres meublées; entrée pavée; direct au lac St-François; foyer; le tout en bonne condition. Prix \$36,000. Paul Léveillé 373-2353 ou 269-2897



POINTE CASCADES: Cottage style canadien sur grand terrain; 6 pièces dont 3 chambres à coucher; chauffage à air chaud; cuisine d'été; au bord de l'eau; plusieurs possibilités pour bricolage. Prix à discuter. Gaétan Théorêt, 373-2353 ou 373-2437



90-92-94 AVE. DU LAC COTEAU LANDING: Triplex en brique sur terrain de 13,000 pieds carrés; propre et en bonne condition; 2 logis de 5 1/2 pièces, très grands, et 1 logis de 4 1/2 pièces; excellent potentiel de location. Prix à discuter. Gaétan Théorêt 373-2353 ou 373-2437

ST-ZOTIQUE: Bungalow en masonite, situé sur le bord d'une rivière; 5 1/2 pièces très propres, beau terrain paysager; quai de 60 pieds en ciment; cabanon inclus. Gaétan Théorêt 373-2353 ou 373-2437

COTEAU DU LAC: Magnifique résidence sur le bord de l'eau; plus de 29,000 pieds carrés de terrain paysager; piscine creusée et patio; garage double chauffé; foyer de pierre au salon; maison très propre; plusieurs articles sont inclus dans la vente. Prix à discuter. Gaétan Théorêt 373-2353 ou 373-2437

COTEAU DU LAC: Maison mobile de 6 pièces, 3 chambres à coucher; chauffage électrique; de marque Glendale 1975; armoires, hotte, tapis, rideau et prélatris inclus dans la vente. Prix \$14,000. Gaétan Théorêt 373-2353 ou 373-2437

COTEAU LANDING: Maison mobile de 6 pièces, très grandes; chauffage à air chaud; très propre; condition A-1; réservoir à l'huile, auvents, balcon, bar, tapis et fixtures, bay-window au salon; chambre des maîtres meublée. Prix \$12,500. Gaétan Théorêt 373-2353 ou 373-2437

SOULANGES: Rue de l'E



immeubles Kaybec INC

COURTIERS LICENCIES • OUVERTS JOUR ET SOIR ET FIN DE SEMAINE

VALLEYFIELD: Commerce de vente et location d'équipement et d'aménagement de bureaux à vendre. Commerce bien établi et desservant la région et les environs. Informations sur rendez-vous seulement. Guy Viau, 371-0164 ou 373-1316.

VALLEYFIELD: Grande-île. Dépanneur avec vente spécialisée des "Fromages St-Albert" à vendre, incluant les bâches, l'équipement et le fond de commerce. Très bon chiffre d'affaires. Possibilité d'expansion. Guy Viau, 371-0164 ou 373-1316.

VALLEYFIELD: RUE JACQUES-CARTIER: Cottage imitation briques (2 étages, 5 chambres, 2 toilettes), 7 1/2 pièces. Chauffage air-chaud. Garage détaché, terrain 50 x 100. Pour plus de détails, Edward O'Brien, 373-6781 ou 373-1316.

Près de VALLEYFIELD: 2 hôtels à vendre avec bon chiffre d'affaires. Pas d'information par téléphone. Prendre rendez-vous Guy Viau 371-0164 ou 373-1316.

VALLEYFIELD: Rue Laurier: Un 2 logis semi-détaché en aluminium, 3 chambres, salle à manger, salon, cuisine, ch. de bain. Chauffage central. Terrain 97X100 Warren Haworth 371-5064 ou 373-1316.

VALLEYFIELD: Duplex en brique (1972) actuellement employé comme cottage par le propriétaire. Situé 161 Napoléon. Rez-de-chaussée incluant sous-sol 7 1/2 plus 1/2 pièces. Haut 4 1/2 pièces. Chauffage électrique. Deux entrées pavées. Piscine hors terre 18'. Guy Viau, 371-0164 ou 373-1316.

VALLEYFIELD: Un 5 logis situé rue Danis, 3 (5 1/2 app.), 1 (4 1/2), 1 (2 1/2). Chauffage au plancher. Bien situé. Centre ville. Pour inf. Warren Haworth, 371-5064 ou 373-1316.

ST-ZOTIQUE: NOTRE-DAME DES RIVIERES: Bungalow en pierre, brique. Chauffage électrique. 5 1/2 pièces. Cuisine encastrée. Foyer en pierre dans le salon. Terrain 65 x 100. Piscine creusée. Située directement au bord de l'eau. Guy Viau 371-0164 ou 373-1316.

ST-ANTOINE-ABBE: PRES DU LAC DES PINS: Un chalet d'été avec 1 chambre, 1 cuisine, une chambre de bain. Très propre. Terrain de 100 x 80 irrégulier avec terrassement fait. Meublé. Warren Haworth 371-5064 ou 373-1316.

VALLEYFIELD: RUE JORON: Un 2 logis en clapboard de bois. (2) 3 chambres, salon, cuisine, ch. de bain. Très propre. Terrain de 50 x 100 avec terrassement fait. Garage double. Warren Haworth 371-5064 ou 373-1316.

VALLEYFIELD: Bungalow (1977) tout en brique 26x42, situé rue Lelièvre, 3 chambres, avec 2 bachelors au sous-sol. Facilités de paiement. Guy Viau, 373-1316 ou 371-0164.

ST-TIMOTHÉE: Bungalow en aluminium et pierre. Chauffage électrique. 4 1/2 pièces plus sous-sol terminé avec 2 chambres, salle de séjour à demi-fini avec Franklin installé. Terrassement fait. Terrain 70 x 120. Entrée en asphalte. LIBRE ACTUELLEMENT. Warren Haworth 373-1316 ou 371-5064.

ST-TIMOTHÉE: Bungalow 8 1/2 plus 1/2 pièce. Entrée split et abri d'auto. 4 chambres, deux salles de bain, salon, salle TV avec bar et Franklin, salle de séjour, etc. Piscine hors-terre, sundeck. Beau terrain paysagé, 8750 p. Edward O'Brien 373-1316 ou 371-5064.

ST-TIMOTHÉE: Bungalow en brique (26 x 42) avec abri d'auto 5 1/2 pièces. Foyer au salon. Bachelors dans une partie du sous-sol. 2 1/2 pièces. Endroit paisible. Terrain paysagé. Guy Viau 373-1316 ou 371-0164.

BEAUHARNOIS: 2 logis en stucco et aluminium. Cernin de la Beauce. En très bonne condition, 4 1/2 pièces. Entrée pavée et garage. Guy Viau 373-1316 ou 371-0164.

COTEAU DU LAC: Un 3 logis en brique et pierre (1973). Chauffage électrique. Chauffage air chaud. (2) 3 chambres, salon, cuisine, ch. de bain. (1) 2 chambres, salon, cuisine, ch. de bain. Terrain 62 x 100. Endroit tranquille. Bien situé. Warren Haworth 371-5064 ou 373-1316.

COTEAU STATION: Maison en amiante, 3 chambres, salon, grande cuisine, c. de bain. Chauffage air chaud. Terrain 50 x 75. Clôture. Warren Haworth 371-5064 ou 373-1316.

VALLEYFIELD: Bungalow façade en brique, rue Trudeau, 5 1/2 pièces. Salle à dîner avec porte patio. Sous-sol non terminé. Beau terrain avec arbutus: 75 x 100. Guy Viau, 371-0164 ou 373-1316.

BAIE DES BRISÉS: Un chalet fini hiver et été en bardage amiante, 2 chambres, salon, cuisine, ch. de bain. Très propre. Meublé. Beau terrain de 85 x 180 env. Directement sur le lac St-François. Ghislaine Demers, 371-6593 ou 373-1316.

STE-BARBE: Beau terrain de 100 x 200. Pas besoin de remblais. Pour inf. Ghislaine Demers, 371-6593 ou 373-1316.

COTEAU STATION: Trois terrains dont (1) de 90 x 100, et (2) de 150 x 125 au total. Services rendus. Pour inf. Warren Haworth 371-5064 ou 373-1316.

COTEAU DU LAC: Chemin du Fleuve: luxueux bungalow en brique (32 x 44) avec garage. Grand salon, cuisine avec toutes les commodités, 2 grandes chambres, ch. de bain sous-sol fini avec salle de jeu, foyer naturel, bar, 1 chambre à coucher. Beau terrain, 14 500 p.c. Warren Haworth 373-1316 ou 371-5064.

COTEAU DU LAC: Beau grand terrain situé sur le bord du fleuve. Très belle vue. Site résidentiel seulement. 14,000 p.c. environ. Warren Haworth 371-5064 ou 373-1316.

BAIE DES BRISÉS: Restaurant, repas léger avec licence de boisson, plus 5 chalets d'été et une roulotte. Bien situé, près de terrains de camping et de plage privée. Terrain de 40,730 p.c. Guy Viau 371-0164 ou 373-1316.

ST-STANISLAS DE KOSTKA: Terrain de camping, équipement compris. Bâtisses, machineries. Pour inf. Warren Haworth 371-5064 ou 373-1316.

ILE PERROT: Un 3 logis en brique et stucco. Chauffage central (2) 2 chambres, salon, cuisine, ch. de bain (1) 1 chambre, cuisine salon, ch. de bain. Tapis mur à mur. Garage. Guy Viau 371-0164 ou 373-1316.

ST-TELEPHORE: 7 lots de 125 x 160 chacun. Bon mode de paiement. Pour inf. Warren Haworth 371-5064 ou 373-1316.

ST-ZOTIQUE: Bungalow split (3 paliers) façade en brique et côtés en aluminium, 3 chambres, salon, cuisine et salle à dîner, ch. de bain, sous-sol fini au complet avec ch. de lavage, salle de séjour, avec foyer et bar. Très beau terrain 60 x 120 avec passage au bord de l'eau. Warren Haworth 371-5064 ou 373-1316.

GRANDE-ÎLE: Luxueux bungalow (26x55), style canadien avec toit mansard, 2 pignons, situé rue Madeleine, 5 1/2 pièces, salle à dîner avec porte patio. Foyer au salon, cuisinière très moderne avec four encastré et boiserie en chêne massif. Terrain 100 x 100. Garage attenant. Guy Viau, 371-0164 ou 373-1316.

COTEAU STATION: RUE PAULINE: Deux terrains à vendre. Un de 80 x 125 et un autre de 80 x 100. Services rendus. Situé dans un secteur résidentiel. Pour inf. Warren Haworth 371-5064 ou 373-1316.

BAIE DES BRISÉS: Maison mobile Matador (1974) de 14 x 65 p.c. avec terrain très paysagé appartenant au vendeur 100 x 150. Ameublement et équipement de cuisine tout inclus, 3 chambres, salon avec porte patio. Guy Viau 371-0164 ou 373-1316.

NOTRE-DAME DU SOURIRE: Luxueux bungalow en brique (42 x 40) neuf. Entrée split level. Foyer naturel au sous-sol. Grande pièce actuellement commerciale pouvant être divisée à loisir par l'acheteur. Guy Viau, 371-0164 ou 373-1316.

VALLEYFIELD: Bungalow, split level en brique, rue Salaberry, 7 apparts plus 2 1/2 appts. Salle de jeux terminée au sous-sol. Garage et entrée pavée. Beau terrain paysagé. Situé coin d'une rue. Guy Viau, 371-0164 ou 373-1316.

VALLEYFIELD: Bungalow (1976) façade en brique. Côtés en aluminium, situé rue Demers, 3 chambres. Aubaine \$26,500.00. Guy Viau, 373-1316 ou 371-0164.

VALLEYFIELD: CENTRE DE BELLERIVE: Dépanneur, épicerie en clapboard d'aluminium. Logis de 5 1/2 pièces au-dessus du dépanneur. Très propre. Bon chiffre d'affaires. Warren Haworth 371-5064 ou 373-1316.

VALLEYFIELD: rue Dion: Un 4 logis en clapboard de bois (2) 4 1/2 et (2) 3 1/2 pièces. Terrain 50 x 100 plus garage. Warren Haworth 371-5064 ou 373-1316.

SOULANGES: Motel 21 unités avec salle à dîner licencié et restaurant populaire des camionneurs situé environ 20 milles de Montréal. T.V. et air climatisé dans toutes les unités. Aucune information par téléphone, prendre rendez-vous. Guy Viau 371-0164 ou 373-1316.

VALLEYFIELD: Un 3 logis en brique et une maison en clapboard de bois. (1) 2 chambres, salon, cuisine, ch. de bain et (2) 1 chambre, salon, cuisine, ch. de bain. La maison est: 2 chambres, cuisine, ch. de bain. Garage. Terrain 85 x 100. Warren Haworth 371-5064 ou 373-1316.

VALLEYFIELD: Luxueux bungalow en brique et côtés en aluminium, 3 chambres, salon, salle à dîner, cuisine, ch. de bain. Sous-sol fini avec salle de séjour, ch. de bain, ch. de lavage, bureau. Chauffage électrique. Garage. Terrain 85 x 100. Warren Haworth 371-5064 ou 373-1316.

VALLEYFIELD: RUE ST-ZENON: Maison de 7 1/2 pièces comprenant salle à dîner, 4 chambres, cuisine, ch. de bain. Électricité et plomberie à neuf. Construction en aluminium façade et arrière en papier brique. Warren Haworth 371-5064 ou 373-1316.

VALLEYFIELD: CENTRE VILLE: 2 logis en imitation brique, 2 chambres, salon, cuisine, ch. de bain dans les 2 LOGIS. Chauffage à air chaud en bas. Prés de l'hôpital et église. Terrain 45 x 100. Warren Haworth 371-5064 ou 373-1316.

COTEAU LANDING: (12 logis) 1978 tous loués avec bail. Très moderne, 2 grandes chambres. Porte patio avec galerie. Pièce d'entrepasse individuelle Chauffage électrique. Facilité de stationnement pavé. Guy Viau 371-0164 ou 373-1316.

PAROISSE DE RIGAUD: Terrain paysagé: 100 x 250. Site enchanteur entouré de luxueuses demeures. Guy Viau 371-0164 ou 373-1316.

VALLEYFIELD: rue St-Anne: Un local avec logement en haut. Façade en briques, côtés en ciment. Local du bas avec 3 bureaux. Logis du haut: 5 1/2 pièces. Grand terrain. Garage. Grand parking en asphalte pour plusieurs autos. Pour inf. Warren Haworth, 371-5064 ou 373-1316.

VALLEYFIELD: BI. du Havre: Duplex en brique, 3 chambres salon, salle à dîner, ch. de bain, sous-sol fini avec salle familiale, 1 chambre buanderie. Le 2e logis comprend 5 1/2 pièces. Garage double. Entrée pavée. Guy Viau 371-0164 ou 373-1316.

LOCAL COMMERCIAL A VENDRE: Propriété commerciale comprenant grande superficie de plancher, 6662 p.c. pour commerce, bureaux ou entrepasse. Anciennement occupé par le Bazar, avec 6 bachelors (3 1/2 app.) au 1er plancher. Facilité de stationnement. Guy Viau, 371-0164 ou 373-1316.

VALLEYFIELD: Centre de Bellerive: Propriété à revenu rue Grande-île, comprenant 2 locaux commerciaux et 2 logis. Construction en brique. Revenus intéressants. Guy Viau 371-0164 ou 373-1316.

VALLEYFIELD: GRANDE-ÎLE: Commerce de soudure établi depuis 20 ans. Très bien situé BI. Mgr Langlois. Construction en bloc de ciment. Équipement compris. Grand terrain asphalté de 150 x 200. Bon chiffre d'affaires. Pour inf. Warren Haworth 371-5064 ou 373-1316.

VALLEYFIELD: Luxueux bungalow en brique et côtés en aluminium, 3 chambres, salon, salle à dîner, cuisine, ch. de bain. Sous-sol fini avec salle de séjour, ch. de bain, ch. de lavage, bureau. Chauffage électrique. Garage. Terrain 85 x 100. Warren Haworth 371-5064 ou 373-1316.

VALLEYFIELD: Rue St-Zenon: Maison de 7 1/2 pièces comprenant salle à dîner, 4 chambres, cuisine, ch. de bain. Électricité et plomberie à neuf. Construction en aluminium façade et arrière en papier brique. Warren Haworth 371-5064 ou 373-1316.

VALLEYFIELD: CENTRE VILLE: 2 logis en imitation brique, 2 chambres, salon, cuisine, ch. de bain dans les 2 LOGIS. Chauffage à air chaud en bas. Prés de l'hôpital et église. Terrain 45 x 100. Warren Haworth 371-5064 ou 373-1316.

COTEAU LANDING: (12 logis) 1978 tous loués avec bail. Très moderne, 2 grandes chambres. Porte patio avec galerie. Pièce d'entrepasse individuelle Chauffage électrique. Facilité de stationnement pavé. Guy Viau 371-0164 ou 373-1316.

VALLEYFIELD: Propriété commerciale située au coin de Tully et de Grande-île, autrefois occupée par la Pharmacie Aubin et actuellement louée à Distribution Sud-Ouest avec 3 bachelors de 3 1/2 pièces modernes, et meublées, excellents revenus. Immeubles Kaybec Inc. Guy Viau 371-0164 ou 373-1316.

VALLEYFIELD: Duplex semi-détaché, en brique situé sur Champlain face au CEGEP avec garage, 2 logis de 5 1/2 pièces chauffage central. Toiture refaite à neuf. Guy Viau 371-0164 ou 373-1316.

VALLEYFIELD: rue Alexandre: Maison 2 étages en brique, 6 1/2 plus 1/2 pièces. Chauffage air chaud. Terrain paysagé, gros arbres. \$25,000. Sont compris: Bar complet, piscine neuve 24' sun deck, 2 remises 36'12' clôture. Edward O'Brien 373-6781 ou 373-1316.

VALLEYFIELD: rue Grande-île: Duplex en brique (30x45) 2 étages, 2 logis 7 1/2 et 5 1/2. Grandes pièces. Chauffage eau chaude. Bien situé. Coin Maitre. Centres commerciaux à proximité. Prix convenable. Edward O'Brien 373-6781 ou 373-1316.

VALLEYFIELD: rue Ogilvie: Maison en clapboard de bois. Chauffage central, 3 chambres salon cuisine, ch. de bain. Terrain 50X100 Warren Haworth 371-5064 ou 373-1316.

VALLEYFIELD: 6 logis (1978) en brique, 4 (5 1/2) plus (2) 4 1/2 pièces avec porte patio au salon menant sur galerie privée. Stationnement pour les locataires. Bien situé. Facilité de financement. Guy Viau, 371-0164 ou 373-1316.

GRANDE-ÎLE: Bungalow (24x40), 8 1/2 appts, sous-sol terminé, 3 chambres à l'étage et 2 chambres au sous-sol avec salle de jeux et ch. de bain additionnelle. Piscine hors terre 24 pi. Beau terrain paysagé et clôture. Guy Viau, 371-0164 ou 373-1316.

VALLEYFIELD: Rue Hogue Chalet d'été situé au bord de l'eau, 2 chambres salon, cuisine, ch. de bain. Tout meublé. Libre immédiatement Warren Haworth 371-5064 ou 373-1316.

ST-ZOTIQUE: 3 terrains de 60 x 108 chacun. Avec un besoin de remblais. Pour inf. Warren Haworth 371-5064 ou 373-1316.

ST-ZOTIQUE: Chalet en clapboard de bois comprenant 2 chambres, salon, cuisine, ch. de bain. Très propre. Meublé. Tapis mur à mur. Franklin installé. Terrain 100 x 100. Remise à bateau. LIBRE ACTUELLEMENT. Warren Haworth 371-5064 ou 373-1316.



LE SERVICE IMMOBILIER
PARTOUT AU CANADA
350 bureaux immobiliers dans
220 villes à travers le Canada

57 NICHOLSON, VALLEYFIELD 373-1316



LE SERVICE IMMOBILIER
PARTOUT AU CANADA
350 bureaux immobiliers dans
220 villes à travers le Canada

101 MAISONS A VENDRE

5 1/2 pi., sous-sol fini avec Franklin, cause du départ; transfert téléphonique à 373-9355 (18)

Châteauguay, semi-détaché, 2 étages, sous-sol non fini, 5 1/2 pièces, cour clôturée, \$28,500. Contactez Mme Lafleche 336-2231 ou 337-3465. (25 juillet)

IMMEUBLES KAYBEC INC



Les Immeubles Kaybec Inc. désirent annoncer à la population que Ghislaine Demers est maintenant agent d'Immeubles pour leur bureau. Mme Demers s'est mérité son diplôme du Service du Courtage Immobilier. Mme Demers est entièrement à la disposition du public et saura vous rendre service pour vos transactions futures. Son numéro de téléphone à la résidence est: 371-6593 et au bureau: 373-1316.

Tél 691-7394
692-4967

G & H INC. ENTREPRENEUR GÉNÉRAL
MAISON SUR DEMANDE
CONSTRUCTION, RÉNOVATION DE TOUS GENRES
PIERRE NATURELLE, BRIQUE
FER ORNEMENTALE
117 POIRIER CHATEAUGUAY, QUE.

101 MAISONS A VENDRE

Maison de style canadien 26 x 32, située au 64, Bourbonnais, Coteau du Lac. Tél. 763-5641 (NO)

MAISONS A VENDRE
ST-TIMOTHÉE: maison québécoise construite en 1979, terrain de plus de 7,000 pieds carrés, endroit paisible, taxes moins de \$500. par année. Richard Sauvé Immeubles Vaubec Inc. Tél. 455-2695 (18) ou 452-4773

Maison mobile PMC 1975 14 x 64 pieds, 3 chambres salon, cuisine, toute meublée n'a presque jamais été habitée. Tél. 429-5522 (NO)

Châteauguay, cottage 4 pièces, 519 Yoville. Petit comptant. 384-2811 (25 juillet)

Très belle maison à vendre, 8 pièces, 3 salles de bain, chambre froide, foyer, balayouse centrale, poêle Jen-Air, four encastré, en plus revenus de 3 logements; directement du propriétaire. Tél. 371-2330 ou 371-5187 (NO)

Maison à vendre à 80 Léger, Notre-Dame-du-Sourire, 6 1/2 pièces avec sous-sol et foyer, garage double pouvant servir pour atelier de déboussage Tél 371-1955. (NO)

101 MAISONS A VENDRE

Beauharnois maison bric-à-brac, 2 logements 5 1/2 pièces, haut chauffage électrique, bas air chaud, garage sur terrain. 429-7213 (18 juillet)

Maison de 4 1/2 pièces chauffage électrique intérieur renoué, \$17,500. Tél 371-6839. (NO)

Bloc de 4 logements à vendre, situé près de l'apollinaire; très peu de comptant exigé (\$5,000); il se paie par lui-même. Contactez Me Gilles Poirier, entre 9 et 17 heures, au 371-2141 (NO)

Propriété de 4 1/2 pièces à vendre, au 394 Dufferin Vall. terrain de 200 x 55 pieds. Offre raisonnable acceptée. Tel. le soir 267-3620 et le jour 267-9212 (NO)

St-Timothée, maison à vendre avec garage, terrain de 60 x 90 pieds. S'adresser au 189 St-Laurent à St-Timothée, 373-4691 (NO)

St-Clet, maison à vendre à 100 milles de Vall., 8 pièces, taxes très basses garage, remise, piscine de surface, chauffage combiné électrique et à air chaud, grand terrain. Tél après 15:00 hres 456-3586 (NO)

Valleyfield, rue Dufferin, près du centre d'achats, grande maison, sur grand terrain; système de chauffage à eau chaude. Tél. après 5h. 373-4392. (18)

Maison de 7 1/2 pièces à vendre, face au fleuve, extérieur en brique; chauffage central; garage double; entrée pavée; grand terrain; particulier. Tél. 371-0482. (18)

Maison de 5 pièces, située à 45 Laurin, pour information, tél. 373-5768 (NO)

101 MAISONS A VENDRE

Maison à vendre qui a passé au feu, réparable, avec terrain de 50 pieds de large par 185 pieds de long, solage neuf plus garage refait à neuf à l'intérieur 1 an. Informations. Tél. 371-0107 (18)

Bungalow neuf grandeur 26 x 44 pieds situé au 33 Bourbonnais, Coteau du Lac. Tél. 763-5641 (NO)

Maison unifamiliale 2 étages, bachelors neuf, 108 rue Sullivan, Vall. 371-1826 ou 692-0310 (25)

MAISON A VENDRE
Châteauguay, bungalow 28 x 42, très propre, bien situé, coin tranquille, près autobus, école, centre d'achats. Sous-sol fini, foyer, terrain paysagé 10 000 pi. ca. Piscine creusée Val-Mar 16' x 34'. Cause transfert. Faut voir. Pas d'agents.

691-2005 (18)

St-Zotique, Notre-Dame des Rivières, maison de 30 x 55 pieds; vue sur le lac; près d'une rivière; sortie pour bateau sur le lac. Tél. 267-9779 (NO)

Bungalow de 5 1/2 pièces à vendre, situé au 220 rue Lasnier à Valleyfield. S'adresser au 298 Taillefer à Valleyfield, 371-1016 (29)

Duplex avec local commercial à vendre après 6h. 429-7367 (29 août)

Valleyfield, luxueux bungalow de 9 pièces (sous-sol fini), avec garage; tapis mur à mur; terrain de 140 x 140 pieds, avec piscine clôturée; hypothèque à 7%. S'adresser au 77 Langevin, Valleyfield, 371-3667 ou 371-5891 (25)

Maison à vendre en très bonne condition, 20, 4e rue Pointe Meloché. S'adresser au 20, 4e rue Pointe Meloché. (25)

Maison de 2 logis modernes, de 5 1/2 pièces chacun, système de chauffage électrique dans le chauffage, avec garage; \$39,000. S'adresser au 197 Jacques-Cartier à Valleyfield, 373-1159. (NO)

Ville Emard: cottage situé près parc Angrignon, 4 chambres à coucher, sous-sol fini, chauffage électrique, construction de 6 ans, libre immédiatement. 766-8443 (25 juil)

Châteauguay, bungalow 3 ch. sous - sol fini, à vendre. Tél. le jour 691-250 le soir 365-3754 (25 juil)

St - Louis de Gonzague: route rurale no. 6 bungalow détaché brique et stucco, style espagnol 5 1/2 garage à 2 milles du village. M.L.S.B. Bourcier 429-3920 M. A. Jottrand - 371-3497 A. E. Lepage (Qué 18 juillet)

101 MAISONS A VENDRE

Maison en pierre de champs taillée, tous les planchers en bois franc salle de bain en neuf, armoires de cuisine en chêne. Tél. 373-5893 (25)

St-Timothée, projet Landry, rue Lynn, bungalow 24 par 42, extérieur briques et aluminium, terrain 6,800 p.c., 5 1/2 pièces, chauffage électrique, foyer au salon, armoires en orme, balayouse centrale, remise extérieure, pas d'agents, bonne affaire, tél. 373-5893 (NO)

Maison mobile de marque Commodore 1978, 14 x 68 pieds, meublée. Tél. 373-2578. (1)

St - Stanislas de Kostka, Rang de la Rivière, maison de style ranch, 6 1/2 pièces, située à lacapagne; prix à discuter. Tél. 373-7923. (8)

Maison semi-détachée à vendre, sur terrain paysagé et clôture; située au 161 Lancôt à Valleyfield. Tél. 373-6181 (8)

Achat ou vente: fermes, résidences, commerces. Marcel Vinet; M.L.S. Fiducie du Québec (Trustées Caisses Populaires). Tél. 363-4000 (NO)

Châteauguay, bungalow tout brique, sous-sol fini, 4 chambres à coucher; terrain de 88 x 80 pieds. Tél. 698-1116. (25)

Coteau du Lac, maison de 6 pièces, façade en brique bien située; \$39,000. Sans agent. Tél. 763-2551 (8)

Maison mobile de 54 pi. de longueur par 14 pieds, de marque Commodore 1977, située au 7, 27e Avenue à Melochéville. Tél. 429-5591 (8)

108 TERRAINS A VENDRE

Valleyfield, rue Du Marché, dans la Baie, terrain de 65 x 95 pieds à vendre. Tel. 373-3617. (25)

Ville Mercier, rue Legault terrain de 60 x 100 pieds, à bon prix. Tel. après 6h. 698-1352. (1)

Un magnifique terrain de 150 par 200 pi. près de village à Ste-Barbe. S'adresser à 373-3728 (22)

108 TERRAINS A VENDRE

3 grands terrains 100 p. 60, situés dans la Baie sur les rues Du Marché et St-Louis, tel. 373-3311 (18)

Terrain de 120 x 120 pieds à vendre; site exceptionnel, face au Parc Maril (coin Ellice et Victor Léger) rue egout et pavage payés. Informations à 373-1369 ou 373-8555, demandez Jean-Marc (NO)

108 TERRAINS A VENDRE

Valleyfield, secteur de la Baie, 3 terrains adjacents de 60 x 96 pieds chacun; cadastre 169, no 61666, situés rue Mont-cam, \$1,850.00 chacun. Immeubles Loyal Ltée. Clément Beaudin, courtier. Valleyfield, 373-4388 (NO)

St-Timothée, Notre-Dame du Sourire, 8 terrains boisés, situés au bord de l'eau services rendus, à très bon prix. Informations à 371-3770 ou 371-4074 (1)

3 terrains à vendre Coteau du Lac, sur la rue Leduc, un de 8,549 pi. car., un de 7,155 pi. car., un de 8,089 pi. car. Services rendus. Terrain à vendre 60 x 95 pieds, rue Salaberry, Vall., terrain à vendre 60.5 x 90.5 pieds sur la rue St-Lambert. Tel. 373-4551. (NO)

St-Zotique, terrain à vendre au bord de l'eau, tout rempli, 62 x 260 pieds de longueur. Tel. 267-3351

Terrain à vendre, 120 x 100 pieds, situé à Coteau Landing. Tel. après 5h. 373-2517. (18)

Valleyfield, jolie maison à louer au bord de l'eau, grand 3 1/2 pièces, genre split-level, tapis mur à mur, tentures fournies porte-patio avec vue sur l'eau, stationnement privé, terrain; espace de rangement, taxes payées, \$235, par mois. Pour renseignements, 371-8444. (18)

St-Martine, maison mobile à louer 40 x 70 face à la rivière. Tel. 427-3322. (25)

108 TERRAINS A VENDRE

Bungalow meublé de 4 1/2 pièces à louer, situé à Coteau du Lac, \$175 par mois. Tel. 373-8115 (18)

201 MAISONS A LOUER

Châteauguay, bungalow 5 pièces, chauffage électrique. 766-1874 (18 juil)

Ville de Léry, maison 6 1/2 pièces, libre immédiatement \$150 par mois. S'adresser à 242 Ch. du Lac. 692-6166 (18 juillet)

Châteauguay maison 5 1/2 pièces avec possibilité de louer très grand bachelier \$350 par mois. Libre immédiatement. Tel. 365-6803 après 6 h. (1er août)

Châteauguay, 3 1/2 pièces chauffé, électricité comprise - libre immédiatement \$165. Tel. le jour 691-4475, le soir 692-6554 (25 juillet)

Bungalow à louer 5 1/2 pièces, chauffage électrique, tapis mur à mur, sous-sol fini, meublé avec poêle Franklin, taxes comprises \$325 par mois. Tel. après 4h. p.m. 371-1391 (8)

A louer, logis meublé de 3 1/2 pièces, situé au 24 St-Claire à Valleyfield, chauffage électrique, tapis, stationnement, corde à linge; on accepterait un enfant. Tel. 373-4317 (NO)

Maple-Grove rue St-Louis 7 pièces avec 3 salles de bain, 1 foyer, 1 garage, système électrique. Libre 1er juillet, \$350 par mois. S'adresser à 23 St-Louis entre 6h et 9h30 p.m.

MAISONS A LOUER

A louer avec option d'achat joli bungalow situé à St-Timothée, 3 chambres à coucher, extérieur aluminium et brique, grand terrain. Tel. 455-2695 ou 452-4773 Richard Sauvé Immeubles Vaubec Inc. (18)

202 LOGEMENTS A LOUER

Logement de 1 1/2 pièce, meublé, \$130 par mois. Tel. 373-7347 (NO)

Logis neuf 4 1/2 pièces chauffage électrique, stationnement, endroit de rangement au sous-sol situé 25 Madeleine Grande-Île \$175 par mois. Libre immédiatement. Tel. 371-3426 (18)

Un mois gratuit, grands 3 1/2 et 4 1/2 pièces, chauffage électrique, entrées pour laveuses et sècheuses, entrée privée et stationnement. S'adresser au 424-A Jacques-Cartier, Valleyfield, 371-2858 (NO)

Logis de 4 1/2 pièces, chauffage électrique, \$155 par mois. Tel. 371-2901 (18)

Logis neuf 4 1/2 pièces, eau chaude fournie, chauffage électrique, \$185 par mois. Tel. 373-2644 ou 264-2105 (25)

Logis de 4 1/2 pièces, très propre, situé près de l'hôpital, entrée et stationnement privé, installation laveuse et sècheuse \$150 par mois. Tel. 371-7651 (18)

Logement 5 1/2 pi. avec sous-sol, \$140 par mois, 561 Boul. Hébert St-Timothée. 373-4628 (25)

Logis de 3 1/2 pièces, dans un haut, frais peinturé. Tel. 371-2226. (18)

Grand 4 1/2 pièces tout neuf, endroit très paisible situé à Melocheville. Tel. 429-3263. (18)

Grand 5 1/2 pièces, chauffé, eau chaude fournie, dans un deuxième, situé au 214 Grande-Île à Valleyfield. Tel. 373-4934 (NO)

2 1/2, 3 1/2 meublé ou non, 4 1/2, 5 1/2 pièce et réfrigérateur si désiré, chauffage électrique, installation pour laveuse et sècheuse. S'adresser au 315 Taillefer app. 1, Valleyfield, 373-6000 après 5h, si pas de réponse 373-6160. (NO)

LASALLE, RUE GAGNE BAS AVEC CHAUFFE AVEC GARAGE - \$280. PAR MOIS. AUSSI 5 1/2 CHAUFFE AVEC GARAGE, SOUS-SOL FINI AVEC BAR \$390. PAR MOIS. 765-2133 363-7101 (18 juil)

Châteauguay 173 Saturne 4 1/2 pièces, chauffé, eau chaude, très propre \$210 731-2254 ou 691-8718 (27 juil)

LOGEMENTS A LOUER

Logements situés au 47 Jacques Cartier, près de la polyvalente. 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2 pièces. Chauffage, éclairage, taxes payées, cuisine et réfrigérateur service de conciergerie, stationnement privé. Prix à partir de \$195, à \$260, par mois. Laveuse et sècheuse à votre disposition.

POUR INFORMATIONS:

371-2208 ou 373-2763

202 LOGEMENTS A LOUER

Beauharnois 5 1/2 pièces dans haut, boul. Gérard Cadieux, tapis mur à mur, entrée laveuse sècheuse, libre 1er août, après 5h. 429-7857 (18 juillet)

Grand 3 1/2 pièces dans un bas situé au 123-B St-Philippe Vall. dans Bellefleur entrée laveuse et sècheuse \$135 par mois. Tel. 373-3418 (NO)

Valleyfield, logis de 3 1/2 pièces, chauffage électrique, situé au 14-C rue Ellice. Tel. 692-8786 (NO)

3 1/2 pi. sur la rue May, non meublé, personnes seules, \$125 par mois, 373-6494 (18)

Logis 4 1/2 pièces libre immédiatement entrée 220 laveuse et sècheuse \$100 par mois. Tel. 371-3225 (NO)

Valleyfield, logement de 3 1/2 pièces entrée et stationnement privés 691-1926. (18 juil.)

Logis 4 1/2 pièces situés au 179 Boul. Hébert, St-Timothée, tapis mur à mur, entrée laveuse-sècheuse, chauffage électrique, neige enlevée l'hiver et gazon entretenu, tél. 373-9690 (NO)

Logis à louer, 4 1/2 pièces, tapis mur à mur, déneigement compris, situés 141 et 181 Boul. Hébert à St-Timothée. Tel. 371-2384 ou 371-1413 (NO)

Logement à louer, situé à 19 St-Urbain, dans unbas, 4 pièces, entrée laveuse-sècheuse, \$100 par mois. Tel. 373-8745. (NO)

Logis d'un grand luxe de 4 1/2 pièces, système de balayage murale, entrée pour laveuse et sècheuse et lave-vaisselle, câble T.V., tapis mur à mur et autres commodités telles qu'insonorisation, au maximum, porte d'entrée pleine; occupation immédiate; 1 mois de loyer payé; \$200, par mois ou plus; situé au 863 Boul. du Havre, Valleyfield. Tel. 371-2281 ou 373-1817 (NO)

Ville Mercier, 4 1/2 pièces, toutes taxes payées, déneigé, \$185 par mois, à 30 Vervais. 691-7727 - 691-4847 (18 juil.)

Valleyfield, logis de 4 1/2 pièces, dans un sous-sol, non meublé. Tel. 373-6982 ou 371-4807 (18)

Logement neuf, 4 1/2 pièces, situé près du centre-ville, libre le 1er août. Tel. 371-5565 (NO)

Châteauguay: 4 1/2 pièces chauffage électrique, ménage neuf, \$175 par mois un mois gratuit avec bail d'un an. 692-6333 (25 juil)

Châteauguay: 3 1/2, 4 1/2 5 1/2 pièces chauffées, réfrigérateur, poêle, eau chaude fournie. S'adresser à 140 Primeau, app. 102. (18 juil)

Logement de 3 1/2 pièces, chauffage électrique. S'adresser au 235 Du Marché app. 3, Valleyfield, 373-8320. (25)

Logis à louer au 92 Joron à Valleyfield, au 2e étage 5 1/2 pièces, libre immédiatement. Tel. 371-1686 (18)

Logement de 4 1/2 pièces à louer, situé au 226 Danis à Valleyfield, libre immédiatement. Tel. 371-5472. (25)

4 logis à louer, bloc neuf de 4 1/2 pièces, à 700 Principale, St-Zotique. Tel. 267-3857 ou 267-3617 (NO)

Ville Mercier, 3 1/2 pièces, chauffé, déneigé, toutes taxes payées, \$200 par mois - 30 Vervais. 691-7727 - 691-4847 (18 juil.)

Logement neuf, 4 1/2 pièces, foyer naturel, entrée laveuse - sècheuse, câble de télévision, tapis mur à mur, stationnement privé, enlèvement de la neige, situé à l'arrière de l'hôpital au 266 Taillefer, disponible le 1er juillet, Tel. entre 4h et 7h à 373-2248 (NO)

202 LOGEMENTS A LOUER

Beauharnois, 192 boul. Hébert, 5 1/2 un bas, entrée pour laveuse sècheuse, système de chauffage, grand stationnement. Libre immédiatement. 429-6762 ou 454-2248 (29 août)

Logis neuf de 4 1/2 pièces situé au 285 Trudeau, comprenant système d'antenne, air climatisé, stationnement privé et déneigé. S'adresser 373-6058 (NO)

4 1/2 pièces, chauffage électrique, \$140 par mois, situé 12 Cousineau, tel. 373-9738 (NO)

Châteauguay, bachelier chauffé \$180 par mois, le jour 931-2561, après 5h. 484-3323 (18 juil)

Châteauguay, rue St-Hubert, grand 5 1/2 neuf, près écoles et centres d'achat, 667-4689 ou 655-8004 (18 juil)

Logement chauffé 4 1/2 pièces pour couple entre 45 et 55 ans, disponible pour travail occasionnel. Références 373-3636 (NO)

4 1/2 pièces, situé au 173 Ellice, Valleyfield, chauffage électrique, entrée laveuse et sècheuse, \$165 par mois. Tel. 763-6666 (18)

4 1/2 pièces, éclairé, chauffé, tapis mur à mur, draperies, stationnement privé, \$225 par mois. Tel. 373-7304 ou 373-2047 (NO)

202 LOGEMENTS A LOUER

Logis de 4 1/2 pièces \$135 par mois avec garage. Tel. après 5h. p.m. 371-5638 (NO)

2 logements 5 1/2 à louer à Melocheville, s'adresser 429-3502 (25 juil)

St-Timothée logis de 4 1/2 pièces, neuf, tapis mur à mur, chauffage électrique, balayuse dans les murs, câble de T.V. déneigement libre immédiatement. Tel. 373-9279 ou 371-2330 (NO)

202 LOGEMENTS A LOUER

Logis de 3 1/2 pièces à louer, situé au 279-A St-Laurent à Valleyfield. Libre immédiatement. Tel. 373-9124. (NO)

Logement neuf de 4 1/2 pièces situé au 23, Virginie Valleyfield. \$190 par mois. Tel. 373-8736 (NO)

Logis à louer, 4 pièces, plus solarium. Tel. après 5h. 373-2386 ou 264-2394 (NO)

BUNGALOW A VENDRE

Situé au 589 rue Jeanne d'Arc. Terrain tout gazonné. Remise de jardin, stores, fixures électriques, tapis et prélat inclus. Rue asphaltée. Pour informations, composez

373-4551

IMMEUBLES CHATEAUGUAY

691-7770

Pour l'achat ou la vente de votre propriété Soyez bien informé. Contactez le spécialiste

DEMANDEZ: RONALD MENARD



LE SPECIALISTE

THE SPECIALIST

Pour toute la région de Châteauguay

"Le Courtier"

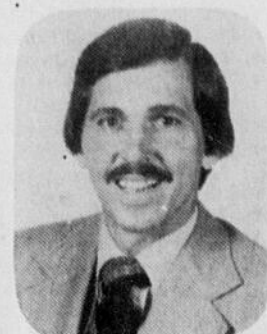
IMMEUBLES CHATEAUGUAY

90 Boul. St-Jean Baptiste

"THE BROKER"

Nous pouvons sûrement vous aider

UNE DYNAMIQUE EQUIPE - 13 AGENTS D'EXPERIENCE



Ronald Menard Agent

SUPER ACHAT

CHATEAUGUAY MLS. L-1150 Joli bungalow, terrain 7415 pieds, 5 1/2 pièces, bien entretenu, belle décoration, entrée pavée pour plusieurs autos. Prix \$30,500, 5% comptant, 691-7770



CHATEAUGUAY MLS L-1158 Nouveau sur le marché, bungalow tout brique, entrée à palier, salle à dîner, cuisine séparée, chauffage électrique. 691-7770



CHATEAUGUAY MLS L-1124 Sous-sol fini avec chambre additionnelle, foyer naturel, tapis mur à mur grand terrain, secteur paisible. Robert Tremblay, 691-7770 691-0399



CHATEAUGUAY MLS L-1156 Bungalow pierres et brique, 45 x 32 7 pièces terrain 9600 pieds, foyer de brique, plusieurs commodités, garage au niveau. Claudette Ulrich 691-7770



VILLE MERCIER MLS-L-1116 Bungalow 5 pièces, cuisine 15 x 21 2 pièces, au sous-sol, terrain 60 x 112 taxes \$434. Ronald Menard, 691-7770 691-3688



CHATEAUGUAY MLS L-1139 Maison 3 chambres, salle de jeux, cuisine avec armoires pin noyau, four et poêle encastrés \$33,500 seulement. 691-7770



MERCER MLS L-1126 Très avantageux, chauffé à l'électricité, foyer en pierre, grand terrain, beau quartier. Claudette Levesque 691-7770 691-4932



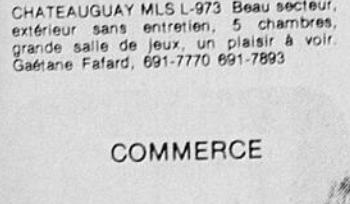
CHATEAUGUAY MLS L-973 Beau secteur, extérieur sans entretien, 5 chambres, grande salle de jeux, un plaisir à voir. Gaëlene Fafard, 691-7770 691-7893



CHATEAUGUAY MLS L-1147 Superbe entrée split, terrain plus de 7000 pieds, chauffage électrique, salle à dîner, grande chambre principale, aspirateur central. J.P. Bourdeau 691-7770 691-8696



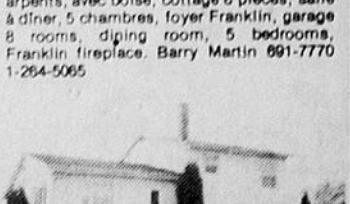
ST-CHRYSOSTOME Excl. L-1163 75 arpents, avec boisé, cottage 8 pièces, salle à dîner, 5 chambres, foyer Franklin, garage 8 roues, dining room, 5 bedrooms, Franklin fireplace, Barry Martin 691-7770 1-264-5065



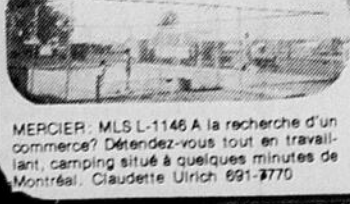
MERCER MLS L-1146 A la recherche d'un commerce? Déterminez-vous tout en travaillant, camping situé à quelques minutes de Montréal. Claudette Ulrich 691-7770



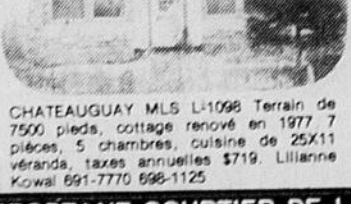
CHATEAUGUAY MLS L-1098 Terrain de 7500 pieds, cottage rénové en 1977, 7 pièces, 5 chambres, cuisine de 25x11 véranda, taxes annuelles \$719. Lillian Kowal 691-7770 696-1125



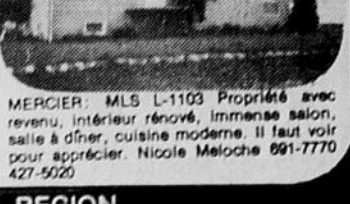
MERCER MLS L-1103 Propriété avec revenu, intérieur rénové, immense salon, salle à dîner, cuisine moderne. Il faut voir pour apprécier. Nicolle Meloche 691-7770 427-5520



174 Gendron Lilliane Desrosiers



11 Chapel Drive Robert Tremblay



174 Maple Claudette Ulrich



3 Des Chênes Ste-Martine, Nicole Meloche

LE PLUS IMPORTANT COURTIER DE LA REGION

VENU

SOLD

VENU

SOLD

OUVERT SAMEDI ET DIMANCHE 691-7770 OPEN SATURDAY AND SUNDAY

TERRAINS A VENDRE

Herdman (Comté de Huntingdon) près lac artificiel, épicerie, terrain de jeux, etc. Idéal pour chalet d'été ou maison, nivelé et prêt à construire. Dimensions: 200 x 100 (20,000 p.c.) Prix demandé \$2,900.00. (Peut être financé 12-24-36 mois)

INF: 692-2116 OU 692-6740

(Laissez message)

ou écrire: **21 BOVIN CHATEAUGUAY**

TERRAIN

- SITE EXCEPTIONNEL
- FACE AU PARC MARCIL
- (COIN ELLICE ET VICTOR LEGER)
- RUE, EGOUT, PAVAGE PAYES

Informations

373-1369 OU 373-8555

(demandez Jean-Marc)

J.H. SULLIVAN & ASSOCIES INC.

COURTIERS EN IMMEUBLES

9 RUE CHAMPLAIN - VALLEYFIELD

371-4555

VALLEYFIELD

RUE DAIGNAULT: Joli split-level en brique, aluminium, sur terrain 100x100, foyer en brique et Franklin au sous-sol. A voir. Rita Gendron, 373-0626

RUE VICTORIA: Bungalow brique 5 1/2 pièces, très beau terrain, bonne remise, grand potager. Huguette Bonin 373-9354

RUE ELLICE: Nous avons quatre propriétés sur la rue Ellice. Pour informations, Renée Sullivan, 373-7984, heure du repas.

RUE QUENNEVILLE: Cottage en aluminium de 7 pièces; poêle et four encastrés inclus. Offre raisonnable acceptée. Albert Tessier 371-0636

RUE VICTORIA: Cottage 8 pièces, salle de bain, 4 chambres à coucher, situé face au Club Nautique et du Parc Sauvé. Très bon achat. Renée Sullivan, 373-7984, heure du repas.

BOUL. DU HAVRE: Maison 2 logis avec garage. Libre immédiatement. Coin commercial. Renée Sullivan, 373-7984, heure du repas.

RUE ST-LAURENT: Cottage brique 10 pièces, plancher de bois franc, salon double, 3 entrées extérieures. Idéal pour bureau. Rita Gendron, 373-0626

AVENUE DU LAC: Bungalow brique et stucco, chauffage électrique. Cabane à chaloupe (bateau inclus). Situé directement sur le lac St-François. Jacques Lebeuf, 373-0699

RUE COSETTE: Centre ville, bungalow 6 1/2 pièces avec bachelier. Abri d'auto. Maison de luxe. Fernand Carrière, 371-3170

RUE LALONDE: Grand bungalow brique et pierre. Salle à dîner, foyer de brique. Salle de séjour au sous-sol. Bureau d'affaires. Terrain paysagé, piscine creusée. Maison de qualité. Renée Sullivan, 373-7984

RUE DEMERS: Bungalow brique 8 pièces. Sous-sol aménagé. 2 salles de bain. Chauffage électrique raisonnable. Albert Tessier, 371-0636</

202 LOGEMENTS A LOUER

Logis neuf de 4 1/2 pièces, bien éclairé, tapis mural, tour de T.V. communautaire, chauffage électrique, 1 mois de loyer gratuit, situé au 137 Despéca à Valleyfield, près de la polyvalente; disponible immédiatement. Pour informations, communiquez avec Suzanne, entre 9 et 5 hres, à 371-2141. (NO)

Logis, 2 1/2 pièces, meublé ou non à Coteau-Lacding. Tél.: 267-9924 (NO)

LOGIS A LOUER

Logement à louer, très bien situé sur le Boul. du Havre, 4 1/2 pièces, \$150.00 par mois, chauffage électrique, libre le 1er juillet.

Tél. 371-2325

Logis 3 1/2 pièces très grandes, propre, \$100. par mois, situé à Valleyfield. Tél. 691-8981 (18)

Logis 3 1/2 pièces, libre immédiatement, taxes comprises, tapis mur à mur, entrée pour laveuse - sècheuse, patio, endroit paisible, 1 mois gratuit. Tél. 373-5286 (25)

Logement situé à 149 Edouard, 5 1/2 pièces, tél. 371-7660, près de l'hôpital. (NO)

3 1/2 pièces sur la rue May non meublé, personnes seules, \$125. par mois, 371-0066 (18)

Logis de 5 1/2 pièces, système de chauffage électrique, dans un haut, libre immédiatement. Tél. 371-3909. (18)

4 pièces, demi-sous-sol situé au 39 Filatrault, app. 3, Vall. Libre le 1er septembre. Tél. 371-5119. (NO)

APPARTEMENTS A LOUER

FACE AU PARC CENTRE-VILLE
98 NICHOLSON VALLEYFIELD
2 1/2 * 3 * 4 1/2
MEUBLES. CHAUFFES-EAU CHAUDE
TOUTES TAXES PAYEES
STATIONNEMENT PRIVE. GARAGE
BUREAU 371-3181 ou 763-5795 (REGIONAL)
98 NICHOLSON
(HEURE DU DINER OU EN SOIREE)

202 LOGEMENTS A LOUER

Logis de 3 1/2 pièces meublé, chauffé, laveuse sècheuse incluse, électricité fournie \$225. Bissonnette, Valleyfield. Pairel 2 1/2 à \$180. Bungalow refait à neuf, 26 Riverview, Nitro \$250, taxes incluses. Tél. 373-1817 ou 371-2281 (NO)

Logis chauffé, dans un haut 4 1/2 pièces modernes, situé centre-ville, avec tapis, eau chaude fournie, taxes payées, installation pour laveuse et sècheuse escalier intérieur, \$185. par mois. Tél. 373-2231 (1)

Logis à louer, dans un haut 3 1/2 pièces, avec grenier isolé, situé au 114-A Eglise à Valleyfield, dans une maison en brique, \$85. par mois. Tél. 373-2231. (1)

Logis de 5 1/2 pièces à louer. S'adresser au 47 Sautoire à Valleyfield. (25)

Logis à louer, 3 1/2 pièces dans un bas, \$80. par mois très propre, tapis mur à mur, libre immédiatement. S'adresser au 124 St-Joseph Valleyfield, tél. 373-8494 (25)

Logis 4 1/2 pi., système de chauffage électrique, dans un haut, libre immédiatement, tél. 264-3205. (25)

Châteauguay, 3 1/2 pièces meublées, libre immédiatement. Tél. 691-3970 (18 juillet)

Châteauguay, haut de duplex 5 1/2 pièces \$200. par mois. Tél. 631-4400 ou 363-7111 (25 juillet)

Châteauguay, Logement 2 1/2 meublé, chauffé, éclairé, bien situé 691-7364 (25 juillet)

Châteauguay très grand 4 pièces, situé bord de l'eau S'adresser à 44 Maxime Raymond. (25 juillet)

202 LOGEMENTS A LOUER

Logis à louer, 3 1/2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, près d'église, pour personne âgée. Tél. 373-3017. (1)

6 pièces, 220 watts, entrée laveuse-sècheuse, hangar et stationnement pour auto. Tél. 371-0674 ou 307 Victoria, Valleyfield (18)

Logis à louer, 4 pièces, situé au 145 Jacques-Cartier à Valleyfield, libre le 1er août, \$100. par mois. Tél. 373-0208 (NO)

Logis à louer, 4 1/2 pièces, chauffage électrique tapis mur à mur, installation pour laveuse et sècheuse, pas d'enfant, pour couple d'un certain âge. Tél. 371-3425. (25)

Logis neufs, 4 1/2 pièces chacun, tapis mur à mur, intercom, grand stationnement, service de conciergerie, situés près de l'hôpital au 321 Jeanne-Mance, libres immédiatement, à partir de \$185. par mois. Tél. 371-4871 ou 371-7422. (NO)

6 logis, 4 1/2 pièces, bloc neuf, insonorisés, tapis mur à mur, entrée laveuse - sècheuse, au 587 Grande-Ile, disponibles bientôt. 267-3696. (NO)

Valleyfield, 3 1/2 pièces meublé, coin Alfred et Victoria \$162. par mois tout compris libre le 1er septembre. Tél. 371-6078 ou 373-8467 (NO)

203 APPARTEMENTS A LOUER

Appartements meublés à louer, un de 2 1/2 pièces tout compris et un de 4 1/2 pièces. Tél. 373-9237 (NO)

Appartement à louer grand 2 1/2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, entrée pour auto, installation de laveuse et sècheuse, taxes incluses, situé au 336 Jacques-Cartier, Vall. Libre le 1er juillet. Tél. 373-1318 (NO)

Appartements 2 1/2 et 3 1/2 pièces, meublés, \$140. \$160. \$170., situés dans quartier Nord. Libres immédiatement. Tél. 373-3318. (NO)

Appartement 2 1/2 pièces chauffé, situé au 2 Nicholson, Vall. Tél. le jour 373-6211 et le soir 373-9902. (NO)

203 APPARTEMENTS A LOUER

Appartement 2 1/2 pièces tout compris \$155. par mois. Situé 212 Chemin Laroque, app. 2, Vall. Tél. 373-3817. (25)

Appartement de 2 1/2 pièces à louer, meublé, chauffé, éclairé, taxes comprises. Tél. 373-1318 (NO)

Appartement de 2 1/2 pièces, meublé, chauffé, air climatisé, stationnement privé, libre immédiatement. Tél. le jour 371-5577, le soir 371-4963. (NO)

Appartement de 2 1/2 pièces meublé, chauffage électrique, éclairé, taxes comprises, tapis mur à mur, stationnement et entrée privée. Libre le 1er juillet. Tél. 373-7886 (NO)

APPARTEMENT A LOUER

Appartement meublé de 3 1/2 pièces, situé au 91 Aubin à Valleyfield.

Tél. 371-1651

(25 juil)

Appartement 2 1/2 pi., meublé, chauffé, éclairé, taxes payées, situé au 25 rue Léger. Pour informations s'adresser au 21 rue Léger 373-1885 (NO)

Appartement de 2 1/2 pièces meublé, chauffé éclairé, taxes comprises, \$125. par mois. Tél. 371-3235 (NO)

Appartement 2 1/2 pièces meublé, éclairé, taxes payées, stationnement, câble pour T.V., situé à 294 Jacques-Cartier, 373-3020 (NO)

Appartement neuf à louer 3 1/2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, taxes payées, laveuse sècheuse libre 1er juillet, \$205 par mois. Tél. 371-0538 (NO)

2 1/2 pièces meublé, chauffé, éclairé, taxes payées, \$175. par mois. Tél. 373-2437. (NO)

3 1/2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, taxes payées dans un demi-sous-sol, libre immédiatement 59 Wilfrid Valleyfield. Tél. 373-8390 (NO)

Valleyfield, rue Ellen, appartement de 3 1/2 pièces, meublé, dans un sous-sol, chauffage électrique, toutes taxes payées, stationnement libre le 1er juillet. \$145.00 par mois. Tél. 373-5426 (NO)

Appartement, meublé, dans le centre-ville, 3 1/2 pièces séparées, système de balayouse, central, insonorisé, stationnement \$200.00 par mois tout inclus. S'adresser au 24 Ste-Anne à Valleyfield. 371-1418 (NO)

Spacieux appartement de 2 1/2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, taxes comprises, laveuse et sècheuse communautaires, tél. 371-7191. (NO)

Appartement, 1 1/2 pièce, meublé, chauffé, éclairé, taxes comprises, libre le 1er juillet, \$110 par mois. S'adresser au 340 Jeanne d'Arc à Valleyfield, 373-9423 (NO)

Appartements, 2 1/2 et 3 1/2 pièces meublé en neuf, très grands tapis mur à mur, système de balayouse, câble pour T.V. buanderie, libres le 1er juillet, situés au 23 Marquette à Valleyfield, face à un parc. Appelez pour rendez-vous à 373-2613 (NO)

Châteauguay: appartement 4 1/2 neuf, meublé, laveuse-sècheuse, électricité payée, à proximité d'arrêts d'autobus, libre immédiatement. 698-0186 ou 429-6353 (29 août)

Edifice Montcalm, 95 St-Thomas, Vall. (en face de la Cité des Arts et des Sports) S'adresser à M. Lucien Lalonde 176 Marie-Rose. Tél. 373-5877 (NO)

Appartements neufs, 2 1/2 et 3 1/2 pièces, tapis mur à mur, chauffage électrique, meubles coloniaux, taxes comprises, entrée et stationnement privés, libres le 1er juillet. Tél. 371-5565 (NO)

Appartement 1 1/2 et 3 1/2 pièces près de l'hôpital meublé, Tél. après 5 h.p.m. 373-4213. (NO)

Appartement, 3 1/2 pièces, entièrement meublé, taxes payées, situé au 567-A Boul. du Havre à Valleyfield, libre le 1er juillet. Tél. 371-1588 (NO)

Appartement de 2 1/2 pièces, meublé, chauffé, tapis mur à mur, éclairé, taxes comprises. Tél. 373-4507 (NO)

203 APPARTEMENTS A LOUER

2 1/2 pièces meublé, chauffé, éclairé, toutes taxes payées, stationnement privé, près de la Shenley libre le 1er juillet. Tél. 373-6667 (NO)

Appartement de 2 1/2 pièces à louer, meublé, chauffé, éclairé, taxes payées. S'adresser au 490 Jeanne-Mance à Valleyfield. 373-7625 (NO)

Appartements: 2 de 2 1/2 pièces et 1 de 1 1/2 pièces; meublés, chauffés, situés au 60 Fabre à Valleyfield. S'adresser au 602, boul. Grande Ile à Valleyfield. (NO)

Vous désirez la tranquillité? Disponibles maintenant. Appartements 2 1/2 pièces meublés, insonorisés, taxes, chauffage, électricité payés. Rue Trudeau, Valleyfield 371-7191 (NO)

Appartement de 2 1/2 pièces, meublé, portepatio, entrée privée, armoires der rangement à l'extérieur, situé au 86 rue Lancôt à Valleyfield. Tél. 373-3020 (NO)

Appartements à louer, 3 1/2, 2 1/2 et 1 1/2 pièces, meublés, chauffés éclairés, taxes comprises S'adresser au 10 Perreault, Valleyfield, 373-4353. (NO)

Appartement meublé au 298 St-Raphael, face à Poirier. Automobile, chauffé, éclairé, taxes incluses \$200. par mois. Libre immédiatement. Tél. 371-3216. (18)

Appartement de 3 1/2 pièces, meublé, chauffé, électricité comprise, \$175. par mois, situé sur le Boul. Mgr Langlois. Tél. 371-8034. (25)

Appartement de 3 1/2 pièces, non meublé, tapis mur à mur, situé au 410 St-Jean-Baptiste à Valleyfield, app. 303. Tél. 373-6389 (18)

2 appartements de 2 1/2 pièces chacun, \$135. et \$150. par mois, meublés, chauffés, éclairés, taxes comprises, situés au 119 Champlain; aussi appartement de 4 1/2 pièces, meublé, situé au 133 Hébert. Tél. 373-4710 ou 373-0805 (NO)

Appartement de 2 1/2 pièces, entrée privée, pour dame seule, meublé, chauffé, éclairé, taxes payées, \$95. par mois. Tél. 371-3431. (8)

Maple - Grove, appartement de 3 1/2 pièces à louer, dans un sous-sol, meublé, chauffé, éclairé, taxes comprises, stationnement privé, pour personne seule. Information après 6h. à 429-5668. (NO)

Appartement de 3 1/2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, taxes payées, libre le 1er août, \$175. par mois, situé au 591 Grande-Ile à Valleyfield. Tél. 371-1815. (NO)

Appartement, 3 1/2 grandes pièces séparées, meublé, chauffé, éclairé, taxes comprises, câble T.V. Tél. 373-6324 ou 373-7020. (18)

Châteauguay, sous-sol, 3 pièces, chauffé, meublé éclairé, pour femmes ou couples. Tél. 691-4933 (18 juillet)

Deux appartements de 4 1/2 pièces meublés à 102 et 104 rue Edmond à Châteauguay près de toutes commodités. Prix raisonnable. 691-7910 - le soir 692-2212 (25 juillet)

Appartement de 3 1/2 pièces à louer, meublé et chauffé. Tél. 373-7755 (NO)

Appartement meublé de 3 1/2 pièces, installation pour laveuse et sècheuse, tapis mur à mur, entrée privée, stationnement. S'adresser au 92 Thibault à Valleyfield, 373-5703. (NO)

204 BACHELORS A LOUER

Bachelor au bord de l'eau 3 1/2, 4 1/2 pièces meublées, chauffées éclairées, taxes payées. Libre 1er juillet S'adresser aux Appartements Lac St-François St-Zotique. Tél. 267-3552 ou 267-9428 (NO)

Bachelor meublé, chauffage électrique situé rue Armand Frappier, libre immédiatement. \$180.00 par mois. Tél. 373-1285 (NO)

Bachelor 2 1/2 pièces, située rue Belval, St-Timothee, entrée laveuse, sècheuse, meublé, chauffé, éclairé. Tél. 371-3206. (25)

Trust Royal

9 Place Valencia

Châteauguay
Valleyfield691-5955
371-1640

MAISON DE LA SEMAINE



MAPLE GROVE: Face au lac St-Louis, superbe cottage, tout en pierre, style Breton, construction en 1973 chauffage électrique, barbecue intérieur, un mur de pierre, dans le salon avec foyer. Les pièces sont très spacieuses, sous-sol terminé, garage séparé, plusieurs extra prix réduit. MLS Marielle Lacourse 692-4667



CHATEAUGUAY: Bonne construction, Bungalow en brique et pierre, 4 ch. à coucher sur le même plancher, grand salon avec foyer naturel, planchers de bois franc, grand terrain, secteur résidentiel. MLS Lorraine Bruchési 691-5193



CHATEAUGUAY: Nouvelle inscription! Bungalow en brique de 3 ch à coucher très belle cuisine entièrement rénovée incluant lave-vaisselle et four encastré, salle de jeu avec mur de foyer et brique, terrain privé et paysagé, près de toutes commodités, en très bonne condition. MLS Lorraine Bruchési 691-5193



CHATEAUGUAY: Nouveau sur le marché! Très belle propriété, grandes pièces, salle à dîner séparée, tapis neufs, 3 ch. à coucher, sous-sol entièrement fini avec foyer naturel, bien paysagé, secteur de choix. MLS Lorraine Bruchési 691-5193



CHATEAUGUAY: All brick, 3 bedrooms, bungalow finished playroom w-bar carport, fenced lot., reasonable taxes, centrally located. MLS \$33,900 Thelma Clarke, 691-5063



CHATEAUGUAY: \$32,000. Brick bungalow w-carport, extra large kitchen w-dinette, fully mature landscaping. MLS Thelma Clarke, 691-5063



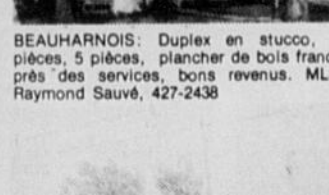
BEAUXHARNOIS: Duplex en stucco, 7 pièces, 5 pièces, plancher de bois franc, près des services, bons revenus. MLS Raymond Sauvé, 427-2438



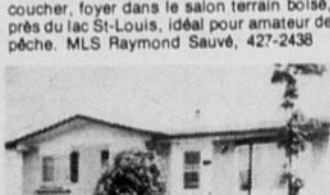
MELOCHEVILLE: Maison mobile, 3 ch à coucher, foyer dans le salon terrain boisé, près du lac St-Louis, idéal pour amateur de pêche. MLS Raymond Sauvé, 427-2438



CHATEAUGUAY: Near transportation and shopping! 3 bedrooms, brick bungalow, finished playroom with extra bedroom, garage. MLS Eileen Garneau 691-1498



MAPLE GROVE: Trailer, 2 bedrooms, 55X12 with pool 42X20 sun deck and accessories. Ealindas with bar. MLS Eileen Garneau 691-1498



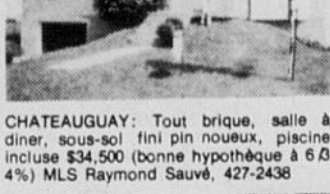
CHATEAUGUAY: Tout brique, salle à dîner, sous-sol fini pin nouveau, piscine incluse \$34,500 (bonne hypothèque à 6.0 4%) MLS Raymond Sauvé, 427-2438



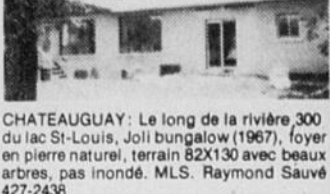
CHATEAUGUAY: Le long de la rivière 300 du lac St-Louis, Joli bungalow (1967), foyer en pierre naturel, terrain 82X130 avec beaux arbres, pas inondé. MLS Raymond Sauvé 427-2438



CHATEAUGUAY Dream house, 3 bedrooms livingroom, diningroom comb, large kitchen, with breakfast area, patio doors paneled playroom, 4th bedroom or den in basement, double garage partly used as storage, matured landscaping. MLS Terry Atkinson, 691-3603



CHATEAUGUAY: Bright & clean, 3 bedrooms, ranch bungalow, located on quiet street, paneled playroom, attached ground level garage, extra large lot, well landscaped, hedge and fence. MLS Terry Atkinson 691-3603



MERCIER: Joli bungalow brique et aluminium, 5 1/2 pièces, 3 chambres à coucher, 4 chambres, salle de séjour, avec bar, salle de lavage. Plusieurs extra. Taxes basses. Faut voir! MLS Marielle Lacourse 692-4687



CHATEAUGUAY: Bungalow en brique, 6 1/2 pièces, 3 chambres à coucher, salle à dîner, salle de jeu au sous-sol, foyer chambre à coucher, terrain clôturé. MLS Marcel Gailpeau 427-2947



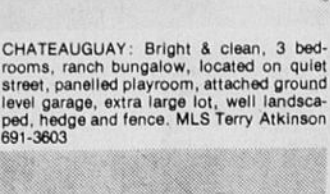
VILLE DE LERY: Bungalow en clapboard aluminium, 4 1/2 pièces, 2 chambres à coucher, terrain paysagé, taxes basses. MLS Marcel Gailpeau, 427-2947



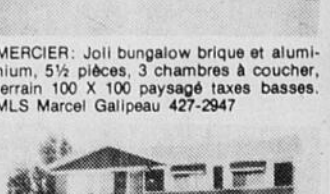
CHATEAUGUAY: Nouveau sur le marché, bungalow en brique, en parfaite condition, 4 chambres, salle de séjour, avec bar, salle de lavage. Plusieurs extra. Taxes basses. Faut voir! MLS Marielle Lacourse 692-4687



CHATEAUGUAY: Superbe cottage construction 1838 en pierre, 5 chambres, salle à dîner, foyer dans le salon, Deux acres de terrain approximatif. A 5 minutes de la rivière. A louer ou à vendre. MLS Marielle Lacourse, 692-4687



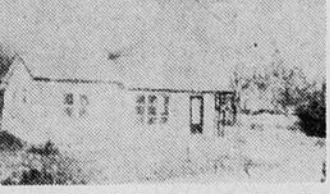
CHATEAUGUAY: Exclusive, Real nice bungalow, especially well kept, 5 rooms with 3 bedrooms. Finished basement, big recreation room. Beautiful trees and garden, with large backyard ideal site with children. Close to school-church and facilities. MLS Monique Faubert 691-5955.



VALLEYFIELD: Rue Roland, duplex brique, 6 pièces, chaque logis. Plancher de bois franc, logis du bas chauffé huile, haut chauffage électrique, terrain paysagé. MLS Lucille Bélanger 373-2903



VALLEYFIELD: Rue Cossette, semi détaché, clapboard d'aluminium, 4 pièces, maison impeccable, décoration récente, piscine creusée 16' X 32'. MLS Lucille Bélanger 373-2903



VALLEYFIELD: Bungalow aluminium, 5 pièces, carré de 24' X 40' Chauffage électrique, situé sur rue Armand Frappier. MLS Lucille Bélanger 373-2903



VALLEYFIELD Duplex en brique 4 1/2 pièces, intérieur rénové, chauffage air chaud, fondation en pierre, terrain clôturé, logis identiques. MLS Thérèse Perron, 373-1255



ST-TIMOthee: Bungalow brique et red-wood, cuisine spacieuse grand salon avec foyer en pierre, patio 22X13 terrain paysagé, arbres adultes. MLS Lucille Lemerlin, 371-4986



ST-TIMOthee: Bungalow, 3 chambres, intérieur attrayant, cuisine avec portes patio, C.C.P. 16X15 2 garde-robres, lingerie, et buanderie attenante à la salle de bain, droit de passage au lac, foyer. MLS: Thérèse Perron 373-1255



VALLEYFIELD: Duplex semi-détaché en aluminium chauffage électrique, garage, intérieur rénové, fenêtre aluminium. EXCL Thérèse Perron 373-1255



GRANDE-ILE: Prix négociable, maison mobile Bendix Alum. 78' 14X68 3 larges fenêtres, décorations attrayantes. MLS Lucille Lemerlin 371-4986



STE-BARBE: Sur le bord du lac St-François bungalow avec garage double, 7 pièces meublées, foyer, chauffage électrique, terrain profond avec chalet meublé. M. Normande Grégoire, 264-2648 264-5218



CHATEAUGUAY: Well located! 3 bedrooms, brick bungalow, nice treed lot near school, and transportation, large living room w-dining, area oak floors throughout w-basement, serious offers considered. Asking \$35,500. MLS Lorraine Bruchési 691-5193



204 BACHELORS A LOUER

St-Timothée, bachelor de 3 1/2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, taxes comprises, au 37-B Irène. Tél. 373-3486. (NO)

A louer, bachelor meublé de 3 1/2 pièces, dans un sous-sol; chauffage, éclairage et taxes inclus; \$150. par mois; libre le 1er août. Tél. après 5h. 371-3490. (25)

Grand 3 1/2 pièces sous-sol, poêle et réfrigérateur fournis, \$150. par mois, taxes comprises. 1-0260 ou 692-0082. (18 juil)

Bachelors de 1 1/2 et 2 1/2 pièces à louer. Tél. 373-9778 (NO)

LASALLE, RUE CHOUMINARD, BACHELOR MEUBLE, TOUS SERVICES FOURNIS. ENTREE PRIVEE, IDEAL POUR PERSONNE SEULE. 769-2133 363-7101 (18 juil)

Bachelor 2 1/2 pièces, chauffé, meublé, éclairé, taxes payées, situé à 159 St-Laurent, St-Timothée, \$175. par mois, téléphonez à 373-1155 après 5h. p.m. (1)

Grand 4 1/2 pièces, meublé, entrée et stationnement privés, installation laveuse - sècheuse, quartier résidentiel, s'adresser au 465 Jeanne d'Arc Valleyfield. (25)

Bachelor de 3 pièces au sous-sol avec beau foyer de pierre naturelle, entrée privée, terrasse, chauffage, éclairé, semi-meublé, s'adresser au 7 rue Bergevin Vall. Tél. 373-1061. (NO)

Bachelor 2 1/2 pièces meublé, chauffé, éclairé, entrée privée, situé au 134 rue Léger, Valleyfield. Tél. 373-3528. (25)

Bachelor, 1 1/2 pièce, libre le 1er septembre, près du Cégep et de l'hôpital. Tél. 373-7114 ou 264-2771 (NO)

Bachelor, 2 1/2 pièces chauffé, éclairé, meublé, taxes payées, laveuse, sècheuse, antenne T.V., situé au 91 Madeleine, Grande-Ile Tél. après 4h00 p.m. 371-0755 (NO)

204 BACHELORS A LOUER

2 1/2 neuf, chauffé, éclairé, taxes comprises, antenne T.V. Stationnement pour voiture. 300 Jacques Cartier, Libre 1er juillet 373-5262, après 5h (NO)

2 bachelors de 3 1/2 pi. dont un avec foyer à \$175. par mois et l'autre à \$165. par mois. Tél. 371-7663 (NO)

Bachelor 3 1/2 pièces chauffé, éclairé, meublé taxes payées \$160 par mois. Libre 1er août. Tél. 371-5766 (18)

Bachelor de 3 1/2 pièces meublé, chauffé, éclairé, taxes comprises, balcon, câble T.V., \$200. par mois Tél. 373-1705 (NO)

Bachelor 2 1/2 pièces, meublé, chauffé, stationnement pour auto, taxes payées, très propre près de la polyvalente Baie St-François, prix raisonnable. Tél. 373-5099 (18)

Bachelor 3 1/2 pièces meublé, chauffé, éclairé taxes payées, \$185. par mois. Libre le 1er septembre. Tél. 371-2730 ou 371-7620. (NO)

205 CHAMBRES A LOUER

Grande chambre à louer bien éclairée, literie fournie, cuisine et stationnement. Travailleur seulement. 692-6475 (8 août)

Chambre pour monsieur ou madame, seul \$25. par semaine, chambre et pension \$50. 691-9761 (18 juil)

Châteauguay, chambre avec entrée privée, poêle, réfrigérateur, laveuse et sècheuse. Tél. 691-2061 (18 juil)

Chambre et pension pour dame âgée, toutes commodités, près église et magasins à 22 Vanier, Mercier, Vall. Tél. 371-1624. (NO)

Chambre à louer pour filles ou femmes, très propres, avec toutes commodités. Tél. 373-8816 (NO)

Chambre meublée, usage de la cuisine, entrée privée, située au 51 Jacques Cartier, Vall. Tél. 371-1624. (NO)

205 CHAMBRES A LOUER

Grande chambre meublée poêle et réfrigérateur, lavabo dans la chambre, radio et service du téléphone, télévision si désirée, entrée privée, près de l'hôpital. Tél. 373-4358 (NO)

Chambre à louer, centre-ville, idéal pour étudiant usage de la cuisine, très propre. S'adresser au 73 Ste-Cécile à Valleyfield. 373-3722. (26 sept.)

CHAMBRES A LOUER

Chambre privée pour dame âgée dans famille d'accueil tout confort, toutes commodités près de l'hôpital. (25) Tél. 371-6673

Grande chambre seule privée, poêle et réfrigérateur, service du téléphone, radio, \$15. par semaine. Tél. 373-4358 (NO)

Chambre avec cuisinette entrée privée près du centre Woolco, jeunes filles seulement. Situé 20, Maden, Valleyfield. Tél. 373-2987 (NO)

206 CHALET A LOUER

Chalet à louer, près de barrage, pour hiver et été site merveilleux, plage magnifique, tél. 264-2317 Huntingdon. (18)

208 TERRAINS A LOUER

Terrain à louer, asphalté, situé sur Chemin Larocque, très beau site pour casse-croûte kiosk de fruits et légumes, etc. Pour informations, 373-8080 ou 371-4311 (NO)

209 LOCAUX A LOUER

Châteauguay, 62 boul St-Jean-Baptiste, local commercial \$450. par mois. 692-4981 (8 août)

Espace de bureau à louer. Tél. 371-3809 (NO)

Local à louer 2,000 ou 1,000 pi. car. local révo pour centre de distribution ou centre d'artisanat, emplacement de choix, deuxième étage, vaste stationnement, édifice F. Lavoie rue Montcalm, pour rendez-vous. 373-3100 (NO)

Valleyfield, bureau à sous louer avec ou sans mobilier. Site idéal pour professionnels. Faites votre offre 9h à 4h30 - 371-5177 455-3375 (18 juillet)

Valleyfield, local commercial de 400 pieds carrés à louer. 691-1926. (18 juil)

Local à louer 2,000 ou 1,000 pi. car. local révo pour centre de distribution ou centre d'artisanat, emplacement de choix, deuxième étage, vaste stationnement, édifice F. Lavoie rue Montcalm, pour rendez-vous. 373-3100 (NO)

212 DESIRE LOUER

Salle pour réceptions, noces, clubs sociaux, etc., discothèque mobile sur place, située centre-ville; deuxième étage de la Brasserie Alibi, 3 rue du Marché, capacité jusqu'à 200 personnes, tél. 371-4311 ou 373-4177 (NO)

Désire louer garage avec électricité et eau courante. Près de Valleyfield, tél. 373-2913, le jour. (18)

Cherche maison à louer dans Valleyfield si possible, paierais \$150. à \$175. par mois. Tél. après 7h. p.m. 371-8640 (25)

301 A VENDRE OU A LOUER

Atelier mesurant 60 x 50 pieds, hauteur de 12 pieds, extérieur en blocs de ciment, terrain de 96 x 145 pieds, situé au 49 Cléophas à Valleyfield. Immeubles Loyal Ltée, Valleyfield, 373-4388, Victor Laurendeau, agent, 373-8455 (NO)

Entrepôt pouvant servir d'atelier de menuiserie à vendre ou à louer. Tél. 373-7304 ou 373-2047 (NO)

Valleyfield, Duplex avec dépanneur établi depuis 27 ans, situé rue St-Charles, très bonne location. Immeubles Loyal Ltée, Clément Beaudin, courtier, 373-4388 (NO)

• A LOUER •
LOCAL NEUF
• 1500 PIEDS CARRÉS
— Situé 27 St-Laurent, Valleyfield au 2e étage de SPORT ATOU
Libre 1er septembre - vaste stationnement - air climatisé - grandes vitrines - pour bureau ou commerce.
Pour inf.: **371-7222**

303 DIVERS

Patins de fantasia pour fille, 3 points; équipement complet de hockey pour homme; 3 paires de souliers de danse moderne dont 2 paires jamais portées bottines de ski de fond pour dame, gr 7 1/2 haïères pour homme; 2 petites à main de 30 livres chacune, barre adhésive de 300 400 livres; arbre de Noël entièrement équipé, ensemble de skis de fond pour fillette d'environ 10 ans; comprenant skis, bottines et bâtons; bureau - secrétaire de 72 pouces de longueur par 30 pouces de largeur, 5 tiroirs. Tél. 371-5809 (18)

35 tables rondes ou carrées neuves \$35.00 chacune pour 6 couverts bases acier, dessus démontables ou pas, pour salle de réception Aussi 50 portes d'armoires arborie beige 15" x 24" avec devants de tiroirs pour \$60.00 429-7936 (25 juillet)

A vendre: Spécial: Graines en acier de toutes grandeurs, pour avoine et maïs en grains; fosses septiques de toutes grandeurs, de 750 à 20,000 gallons, pour maisons, camps porcherie; poutilliers clapiers; ponts de ferme de 6 pouces à 12 pieds de diamètre; tracteurs; machines agricoles de toutes sortes trop long à énumérer. Paul Emile Jetté Ste-Scholastique, Mirabel Tél. 258-3984 (31 octobre)

4 roues Mag chromé avec 4 pneus B.F. Goodrich radial T.A. S'adresser au 127 Académie, Vall. (25)

Lit d'enfant colonial, 39 pouces, à vendre à très bon prix. Tél. 371-8562 - (18)

Ensemble de cuisine moderne, à vendre \$125. Tél. 371-7414 (25)

Meubles de jardin comprenant balançoire à 4 places, chaise longue inclinable et table et parasol. (Sunlight) de couleur bleu au 559 Boul. Grande Ile. Tél. 371-6396 (NO)

Trailer à vendre, double essieu, boîte fermée, 20 pi. de long, 8 pi. de large, 8 pi. de haut. Pour renseignements, le jour 371-4556, le soir 373-0738 (NO)

Cassette 8 tracks avec radio fm pour auto. Tél. 373-0579

Bain sur pattes et lavabo avec robinets; étagère en métal pour salle de bain (dorée). Matelas 39 pouces avec sommier - caisses. Tél. 427-2143 après 6 heures (NO)

(1962) Guitare Gibson S.G. 2 pick-up Dimarzio super distortion, vibrato, étui. Prix demandé \$450. Pédale de volume \$25. Tél.: 692-9366 (NO)

Carrosse Gendron faisant un lit d'auto, presque neuf, à vendre \$35. Tél. 371-4404 (NO)

Meuble pour stéréo, 6 x 1 1/2 pieds, style canadien, seigneurial (Poitrans), couleur brun foncé. Tél. après 4h, 454-3472. (NO)

Tente Roulotte Bonair 1976 toute équipée 7 places \$2,300 essieu de maison mobile largeur totale 8 pi. 8 po. avec pneus et ressorts \$200. Tondeuse à gazon automatique 21 pouces \$125. Tél. 763-5846 (NO)

Nous vendons et achetons des meubles usagés propres; exemple: sets de cuisine, de \$40.00 à \$175.00; sets de chambre, de \$75.00 à \$225.00; sets de salon, de \$50.00 à \$225.00; bureaux, de \$25.00 à \$80.00 etc. S'adresser au 465 Victoria, Valleyfield 371-5797 (NO)

Service général de perruquiers, ventes et service teinture, remplissage de cheveux, remplissage de base. S'adresser au 206 Boul. Bord de l'Eau, Grande-Ile, tél. 373-7248. (NO)

303 DIVERS

Unité - Air climatisé, 18,000 BTU. 691-7570. (25 juil)

Machine à glace Manitowalk 1100 livres, presque neuve. 429-4062 (no)

Terre de remplissage, terre noire, terre de finition, sable et roches pour rocailles; livraison si désirée. Tél. 371-2970 ou 373-0895 (8 août)

Set de cuisine style moderne, table ovale 4 chaises, \$100.00 692-8106 (no)

Ménage complet à vendre (cuisine, salon, chambre à coucher) congélateur, T.V. couleur, poêle Franklin, etc. \$23,000.00; ménage de 2 ans. Tél. 1-253-3106 (NO)

Moteur Johnson 1977 à vendre, 20 forces, neuf. Tél. 267-9779 (NO)

Machine à crème molle, marque Taylor, 230 volts, cycle 60, 140 lb. 225 lb. high. 429-6229 (18 juil)

Poêle Moffat et poêle McClary; cheval bergant pour enfant; 2 bicyclettes: un 10 vitesses et un Mustang. Tél. 373-9437 (18)

2 sacs de golf complets avec bois et fers, un pour droitier, un pour gaucher; prix à discuter. Tél. 373-0949. (1)

Accessoires de coiffure table, miroir et chaise, sècheur avec fauteuil. Aussi balançoire de parterre. 429-5455 (18 juil)

4 roues Rallye pour Chevrolet; le tout \$125. Tél. après 7h. 373-2674 (18)

Mobilier de chambre à coucher; 1 grand bureau avec 6 tiroirs et miroir, 1 bureau d'homme, tête et pied de lit, matelas. Tél. 373-3717. (NO)

Pierre de maçonnerie canadienne, Prix spécial à la tonne pour grosses quantités, s'adresser: 429-3711, (S.C.N.O.)

Moteur Mercruiser inboard outboard, 233 H.P. Ford 351 cu.in., avec power steering. Très bonne condition. Tél.: 429-3177 jour, 429-5196 soir, demander Robert. (NO)

Belle poutre en B.C. Fir vernie, 5 x 12 pouces x 21 pieds de longueur, vieillie de 100 ans, très décorative, à sacrifier, aussi fer angle, 5 x 5 pouces x 21 pieds de longueur. Tél. 371-1247. (NO)

Roues et pneus à gazon, ou verger pour tracteur Ford - 900 x 10 po. avant, 18 4 x 16A roues arrières. 691-4365 (8 août)

DORMANTS DE CHEMIN DE FER
"Comme neufs" 8' à 15' long mur de soutien, terrassement, quais etc.
RAILROAD TIES
"Like new" 8' to 15' long retaining wall, landscaping, peers, etc..
PIERRE 691-7440 JACQUES 427-2485

LOCATION MAXI ENR.
CHAIRES & TABLES
POUR BANQUETS NOCES, RECEPTIONS
au jour, mois, année
GLACE GRATUITE
Fournie avec location
373-5961

A VENDRE APPAREILS USAGES
AVEC GARANTIE A TRES BAS PRIX
• TELECOULEUR 26 POUCHES
• SYSTEME DE SON
ANDRE RADIO T.V.
30 AVE. GRANDE-ILE VALLEYFIELD 373-6058

Combien de fois avez-vous dit :
"Une bonne journée on va se faire installer le câble"
à **19c** par jour
Pourquoi pas aujourd'hui?
VALLEYFIELD TRANSVISION
373-6616

303 DIVERS

"Batteur électronique" Roland "77". Tél.: jour 429-3177, soir 429-5196, demander Robert. (NO)

Bois mélangé de chauffage et bois de foyer à vendre, \$30.00 la corde. Tél. 373-1688. (8 août)

MEUBLES USAGES ET ANTIQUITES: Vente et achat de tout meuble de ménage. Achat en vente d'antiquités, de tout genres: tables, armoires, vaisselle, lit de cuivre, etc., Achetons ménage complet moderne ou antique. S'adresser J. LeFebvre 1011 Ch. St-Louis B Nois. Tél. 429-4489. (NO)

Set de salon module 5 morceaux \$150. aussi 2 lits superposés avec matelas \$75. Tél. 373-8131 demander Jean (18)

Guitare Gretsch Anniversary avec étui \$650. Amplificateur Fender super Reverb \$550. Tél. 691-0291 (18 juillet)

Mobilier de chambre 4 morceaux en pin nouveaux avec lit pour matelas 54" genre capitaine avec 4 tiroirs, bureau 21" x 98" avec 12 tiroirs, 2 tables de chevet avec 1 tiroir chacune. Prix à discuter. 692-9846 (juillet)

Plusieurs jouets Fisher Price en bonne condition set de table pour enfants avec 4 chaises, rouleau de papier aluminium valeur \$69. pour \$30 - 2 fixitures de style grande \$8.00 les deux - équipement de camping comprenant chauffe-rotte, lanterne, réservoir à gaz propane, poêle avec boyaux. Aussi table de pool valeur \$400. pour \$190, avec supports à bâtons. 691-3169 (25 juillet)

Bonne occasion, set de cuisine propre \$30. bureau \$10. à vendre 692-4420 (18 juillet)

Lit d'hôpital à vendre. Tél. 691-1057 (18 juillet)

Télévision couleur 19" Zenith 1975 - \$300. après 6 h. 692-2689 (25 juillet)

Lave - vaisselle, sofa - lit et mobilier de salon à vendre 691-8562 (18 juil)

Ensemble de salon contemporain, trois morceaux, velours fleur rouge, comme neuf. Seulement \$250. 429-5901 (25 juillet)

2 réservoirs rebuilt 30 gallons chacun pour eau chaude avec brûleur. Un réservoir de 200 gallons pour l'huile et une cheminée de 20 pieds en section détachable. Tout cela prêt à être installé, prix à discuter. Tél. 371-4375 (NO)

Bureau - secrétaire pour enfant, \$20.; bicyclette à exercices, \$20.; 4 bancs pour bar à boisson, \$40. Tél. 373-8351. (18)

Equipeement de plongée sous-marine, de la tête aux pieds. Tél. 371-8021 ou 371-2000, local 230. (1 août)

Blazer velours noir, 7 ans, neuf, vendrais \$35.00 Tél. 429-4763. (NO)

Poêle McClary de 24 pouces, blanc, en parfaite condition, \$75. Tél. après 6h.p.m. 373-8663. (18)

Poêle Bélanger de couleur avocado, \$225; mobilier de cuisine, style canadien, valeur de \$749., prix demandé \$475. ou à discuter. Tél. 371-2720. (25)

4 réfrigérateurs commerciaux à vendre; un à fruits et légumes, un à viandes congelées, un "walking" 3 portes et un réfrigérateur 4 portes, tél. 373-4432. (1)

4 étagères lumineuses de 3 tablettes chacune pour croissance de plantes vertes, couleur avocado, 4 pi. de large, 6 pi. de hauteur 2 pi. de profondeur, avec néons. Cages à lapins ou autres. Abreuvoirs et mangeoires d'animaux. Appelez à 373-7499 (18)

Bulldozer à vendre, International, 1966, DDC 5, diesel, avec "charger drupp" 4 dans 1, très bonne condition, a été utilisé à des fins personnelles sur ferme seulement, tél. 373-3100, prix à discuter. (NO)

Quarante lits d'hôpital à vendre, s'adresser à 373-7739, prix \$40. chacun. (NO)

Téléviseur couleur 23 pouces Motorola, tél. 373-8246. (1)

Fourniture et accessoires de magasin Ostiguy à vendre, grande variété. Ce dont vous avez besoin nous l'avons peut-être? Tél. 373-2231 ou 373-7059 (1)

NOUS PAYONS MEILLEUR PRIX POUR VIEILLE AUTO & CAMION "SCRAP" REMORQUAGE GRATUIT R. JODOIN & FILS 507 BOUL. GRANDE-ILE, VALLEYFIELD 373-9607

TOP DOLLARS FOR SCRAP CARS
OBTENEZ PLUS POUR VOTRE VIEILLE AUTO
691-3086 • 691-3984

303 DIVERS

Fournaise Coleman, complète, à air forcé, 90,000 B.T.U., très propre, avec humidificateur WattSkuttle. Tél. après 5h. 373-9742. (NO)

Fournaise à l'huile, poêle à bois et réservoir à l'huile de 200 gallons à vendre. Tél. 267-9143 (25)

Buffet de style victorien (1850) avec miroir bisoté, en excellent état; aussi piano à table de 125 ans. Tél. 265-3424 (25)

A vendre: batterie d'orchestre; prix: \$300. Tél. 373-9888. (18)

2 lits continentaux de 39 pouces; 1 valise de voyage; le tout propre et en bon état. Tél. 371-7561 (25)

Ameublement de chambre pour enfant comprenant 3 morceaux, lit simple de 39 pouces, bureau simple et bureau double, aussi bicyclette Peugeot de 10 vitesses. Tél. 373-6034, après 5h. (25)

Poêle électrique de marque Roy, avec four auto-nettoyant, couleur avocado 4 ans d'usage; \$300. Tél. après 5h. 373-6276 (25)

Laveuse automatique, lave - vaisselle, poêle électrique et vanité à vendre. Tél. 371-7846. (25)

Moulin à laver électrique antique, en cuivre, fabriqué en 1911; aussi petite fournaise à l'huile, 6 pouces de diamètre. Tél. 371-0296. (25)

Cage à moineaux avec 2 serins; aussi chien pomeranien miniature, beige pale. Tél. 691-2163. (18)

Porte de garage en bois, complète, 9 x 7 pieds. Tél. 373-4917. (25)

2 maisons démolies à vendre: portes, baignoires, toilettes; 4 réservoirs à l'huile de 200 gallons; 4 brûleurs pour fournaise de cave avec moteur; 4,000 briques; bois de toute sorte et planchers de bois franc; 4 H-beams en fer de 4 x 6 pouces, 28 pieds de longueur; 4 perrons en ciment avec fer forgé; fil électrique sur 220 V. et 110 V.; boîtes électriques de toutes grosseurs. Tél. après 4h. p.m. 371-4074. (25)

Chaises d'été, bureau garde-robes, parc pour bébé, jouets, jeux, lit d'auto, orgue, comptoir bar, et autres. Tél. 763-2342 (1)

Bulldozer à vendre, International, 1966, DDC 5, diesel, avec "charger drupp" 4 dans 1, très bonne condition, a été utilisé à des fins personnelles sur ferme seulement, tél. 373-3100, prix à discuter. (NO)

Quarante lits d'hôpital à vendre, s'adresser à 373-7739, prix \$40. chacun. (NO)

Téléviseur couleur 23 pouces Motorola, tél. 373-8246. (1)

Fourniture et accessoires de magasin Ostiguy à vendre, grande variété. Ce dont vous avez besoin nous l'avons peut-être? Tél. 373-2231 ou 373-7059 (1)

A vendre: équipement pour salon de coiffure. Tél. 373-8985. (25)

Poêle électrique, 30 pouces de largeur, de marque Frigidaire, de couleur blanc; aussi réservoir à l'huile de 100 gallons. Tél. 371-1908 (18)

Antiquités: berceau en bois, 1 chaise bergante en bois, 1 machine à coudre, 1 lit double en fer, 1 tête de lit en chêne, 1 ancien gramophone, 1 buffet, 1 vaisselier, 2 bureaux et chaises en bois. Tél. 456-3324. (18)

Tracteur de ferme à vendre, International B-275 diesel, avec monte-charge. Très bon ordre, prix à discuter. Tél. 373-3100. (NO)

Pompe à eau et réservoir fait réparation, bois de toilette, moteur électrique 3/4 et 1/4, moulin à coudre, pierres de champs, réservoirs à l'huile 200 gallons. Tél. 371-3487. (15)

Mobilier de chambre au complet, antiquité de l'année 1864, poêle à bois 1 Franklin, 1 bain, 1 réservoir à eau chaude 40 gallons, 1 douche, le tout en parfaite condition. Tél. 373-2103. (NO)

Plymouth familiale 1972 en parfaite condition, prix à discuter. Tél. 373-2891 (25)

304 AUTOS

Mercury Marquis station - wagon 1978, toute équipée, 691-2412 ou 692-0498 (25 juillet).

Pinto 1973, station wagon, mécanique en bonne condition, avec 2e moteur Pinto 1975 accidenté \$300. Tel 373-8351 (18)

AUTOS POUR SCRAP
de \$10. à \$100.
Service 24 hrs par jour
7 jours par semaine
935-0736

Ford L.T.D. 1976, air climatisé, radio am-fm, moteur 400 pouces cubes, pneus Michelin; prix \$3,400.00 Tel 371-7355 (NO)

• Aste 1976, 11,000 miles
• Balance de garantie
• 39,000 miles ou 4 ans
632-5794
APRÈS 8 HRES P.M.

Honda 1979, balance de garantie de 10 mois, Tel. après 7 h. 373-2674 (18)

Pontiac Ventura 1972, aussi moto Suzuki 1976, 380-GT; les deux en bonne condition. Tel. 371-7219 (25)

Gremlin x 1976, moteur V-8, 3 vitesses manuelles, 32,000 miles, roues mag. \$3,000. Tel. 371-7247 (1)

Renault 12 stationwagon 1974 - 74,000 miles, pneus Michelin; prix demandé: \$900. Tel. 371-5528 (18)

Auto - camion G.M.C. Sprint 1974, prix de liste. Tel. 373-1106 (18)

Pinto Runabout 1971, carrosserie rouillée, mécanique en bon état, pour pièces. Tel. 373-1461 après 5.30 heures p.m. (18)

Pontiac Parisienne 1973, \$600.; cause de vente: décès. Tel. après 6 h. 373-9592 (25)

Pontiac Firebird Formula 1976, 42,000 miles, \$4,500. Tel. 373-8141 (25)

AUTOS DEMANDEES
Nous payons jusqu'à \$100 pour vieilles autos.
Meilleurs prix pour voitures importées.
Remorquage gratuit et rapide.
Scrap Metal
632-1741 (mci)

Ford Mustang II, 12,000 miles, très propre, anti-rouille, automatique, \$4,000. 691-9200 (25 juillet)

Auto de dame: Pontiac Aste 1974, hatch - back, automatique, sièges baquets, transmission au plancher, blanc et rouge. Tel. 373-0448 (1)

Firebird formula 77-27 000 miles - toute équipée. après 4h30 - 691-2701 (25 juillet)

Oldsmobile Cutlass Brougham 1977 - 38,700 miles, condition exceptionnelle, très bien équipée - (6 pneus radiaux dont 4 Michelin) phares à iodes etc... prix \$5,000. Tel. 692-2482 (18 juillet)

Honda Accord 1977, excellente condition, pneus neufs, radio am - fm, cinq vitesses \$3,500. Hans Johansson 8.30 à 16 heures - 429-3531 après 18 h. 288-6666 (18 juillet)

Chevelle Malibu 1972 - mécanique en bonne condition, carrosserie à réparer \$400. Tel. après 6h 692-2689 (25 juillet)

Ford L.T.D. Landau 1976, très propre, en bonne condition, moteur 400. 429-7406 (18 juillet)

Chrysler Newport Royal 1972, intérieur fini cuir capitonné, moteur 400 p.c. 429-6330 - 429-3781 (25 juillet)

Oldsmobile Cutlass Supreme 1973, tout équipé, prix \$2,300. Meilleure offre acceptée. Tel. 691-7655 (18 juillet)

Chrysler Newport 1974, très propre. Communiquez avec Albert Brault 692-6010 (18 juillet)

Chrysler 1973, Newport Chevrolet 1972 à bon marché. Tel. 371-0537. (25)

Buick Apollo 1974, tél. entre 8h.p.m. et 10h.p.m. 373-7456. (1)

Dart Swinger 1970, 340, 4 vitesses différentiel barré, mécanique A-1, peinture neuve, refait à neuf. Tel. 373-1271. (8 août)

304 AUTOS

Chrysler Newport Custom 1974, 4 portes, tout équipée. Tél. après 5h. 371-4748. (25)

Bobcat 1974, 38,000 miles, mécanique A-1; prix demandé: \$1,500. Tel. après 6h. 373-2430, demandez Luc. (18)

Jaguar MK-2 1960, entrés bonne condition; prix demandé: \$3,500. Tel. 827-2850. (18)

Oldsmobile Cutlass électrique 1973, air climatisé, volant ajustable, sièges capitaines tournants, 2 pneus neufs à l'avant, transmission au plancher; \$600. Tel. 371-8528 (25)

Chrysler LeBaron, 1978, 2 portes, V-8, 38,000 km. Tel. 373-5447. (1)

Chevrolet Belair 1975, prix à discuter, en très bonne condition, tél. 373-9014 ou 267-4254. (25)

Impala 1974, 2 portes, en bonne condition, offrirai-sonnable acceptée. Tél. le jour 373-9704 ou 371-3942 S'adresser au 99 Jacques-Cartier à Valleyfield (NO)

Dune-buggie, moteur 318 transmission automatique 4 pneus blancs "mag", en bonne condition. Tél. après 5h. 829-2428. (18)

305 CAMIONS

Chevy - Van Rallye R.T. X. 1973 - 3/4 vitres 350 4 barils mag wills, tapis, volant ajustable, 4 pneus neufs, peinture neuve. Prix demandé \$2800. Tel 371-0107. (18)

Camion Ventura 1977 à roues doubles; moteur 350, neuf, 5,000 miles, isolé; 40,000 miles; servofreins, servodirection. Tel. 371-7583 (18)

Pick - Up 1973 1/2 tonne, suspension renforcée, moteur 350 pouces cubes, standard, 3 vitesses, mécanique A-1; \$1,400. S'adresser au 204 Boul. Hébert à St-Timothée. Tel. 371-2237 (25)

Chevy Van 1976 - 35,000 miles, toute équipée finition à l'intérieur luxueuse excellente condition Tel. 373-3151 (18)

Cherokee Chief 1977, toute équipée 27,000 miles, intéressé seulement. Tel. 371-2980 (18)

Jeep Renegade 1975, 23,000 miles; prix demandé: \$4,000. Tel. 371-1560. (25)

306 MOTOS

Suzuki G.T. 380 - 1974 bonne condition prix à discuter. Tel. 373-3140 (1 août)

Moto Yamaha Enduro 125, 1979, semi - trail, semi-route 1,000 km., comme neuve \$1,000. Tel. 373-6332 ou 371-5208 (18)

Moto Honda neuve C.B. 750, K 1979 équipée avec une mise au point (tune-up) gratuit, 4,000 kilomètres \$2,800, pour le tout Tel. 371-1265 (1 août)

Mobylette usagées achat et ventes, pièces et réparations. 691-6697.

Moto Yamaha 360, D. T. 1974 en excellente condition aussi Yamaha 360, D. T. 1974 pour pièces. le tout \$650.00 Tel. 373-1096 (25)

Moto Honda 750, 1978, 5,000 kilomètres, 698-0868 (18 juillet)

Honda 750 K, 19., très propre à 267-9653 (25)

Moto Suzuki 750, 1975, en excellente condition; prix demandé: \$1,500. Tel. 429-6572. (25)

Suzuki RM-125-B, 1977, presque neuf; Suzuki RM-100, 1976, en très bonne condition; aussi 2 paires de bottines Sidi, montonnières et gants; prix à discuter. Tel. après 6h. 371-8290 ou 373-5948. (25)

Moto cross Yamaha YZ 125, 1979, comme neuve. Tel. 371-3334. (18)

Honda CB - 200 T. modèle de luxe, toute équipée, comme neuve. Tel. 692-0989 ou 761-5742 (18 juillet)

Moto Honda 350 - 13,000 miles, excellente condition 691-6394 (18 juillet)

Motocross Suzuki RM - 125 - 1978 - jamais couru, 2 mois d'usage. Payé \$1,200. - \$400. modifications, laisserais \$950.00 avec équipement. Tel. 429-6885 après 4 h. (18 juillet)

Moto Honda 1973, 350 A-1, 6,000 miles. Tel. André 371-0941 (18)

308 BICYCLETES

Bicyclette 10 vitesses pour homme, (Le Jeune), cadre 21 po., 1 an d'usage \$100. Tel. 373-1501 (18)

309 BATEAUX CHALOUPES

Bateau en fibre de verre 17 pieds, moteur Mercury de 65 forces, sur remorque; le tout comme neuf. Tel. 373-7330 (NO)

Moteur Johnson de 5.5 forces, \$200.00; moteur Johnson de 6 forces, \$400 bateau de 16 pieds en fibre de verre, comme neuf; bateau de 14 pieds en chesnut, avec moteur Johnson de 40 forces, et remorque, \$1,350. Tel. 373-9781, après 5h 371-6580 (NO)

Bateau 15 pi fibre de verre, avec moteur Mercury 40 forces, 1977 remorque, 4 ceintures sauvetage, comme neuf 692-6958 (11 juillet)

Moteur Mercury 1973, 20 forces, pour bord-bord ou chaloupe \$400. 691-0825 (11 juillet)

Bateau 21 pieds marque Trojan avec cabine, moteur hors-bord 7.5 forces, comprenant remorque et abri 692-9364 (18 juillet)

Bateau 15 pieds moteur 55 forces et remorque entrés bonne condition. S'adresser au 27 Lapointe Nitro. (18)

Bateau 14 pieds Prince - Craft avec moteur 45 forces. S'adresser au 116, rue Ellice Vall. le soir pendant la semaine. (11)

Moteur Johnson de 18 forces avec réservoir à gaz, \$250. bateau en fibre de verre, 12 pieds, avec moteur Johnson de 25 forces et remorque, \$900.; le tout en très bonne condition. Tel. 452-4042 (11)

Bateau de marque Grew, 18' 6" de longueur, par 7 pieds de largeur, moteur Johnson 100 forces, reconditionné en neuf, avec remorque, toit convertible, open-deck, radio - cassettes, tout équipé. Tel. 429-7856 (NO)

Chaloupes Fisherman 12, 14 et 16 pieds en fibre de verre; canots 14 et 16 pieds en fibre de verre, meubles de parterre, balançoires et tables, tentes 12 x 9 pieds, jeans, shorts et plantes, pêche. Tel. 373-9631. S'adresser Beauséjour Sport, 170 Edgér-Hébert, St-Timothée, ouvert 7 jours par semaine. (18)

Chaloupe en fibre de verre, usagée, \$150. Tel. 371-2093. (18)

Bateau de 14 pieds en fibre de verre, moteur de 40 forces, en bonne condition. Tel. 371-3909 (25)

Canoe Princecraft Huron, 14 pieds, fibre de verre, rouge \$145. - 1-245-3508 (1 août)

310 ROULOTTES REMORQUES

Roulotte Terry 1976, 21 pi., comme neuve, hangar et réfrigérateur de 14 pi., location de terrain compris, situé au camping Royal, Coteau du Lac, prix demandé \$6,000. Tel. 373-4214 ou 371-4809 (25)

Tente-roulotte 8 places de marque Stury, 1970, à toit rigide, en bonne condition, toute équipée, s'adresser à 373-3728 (22)

MAISON MOBILE A VENDRE

Maison mobile 1978, 68 x 14, isolation type maison.
Tel. 455-2695 ou 452-4773
Richard Sauvé Immeubles Vaubec Inc. (18)

Roulottes Prowler, Glendette, motorisées Glendette de 20, 22 et 24 pieds; tentes-roulottes Lionel; roulottes et tentes-roulottes usagées; pièces et accessoires pour roulottes et camions Van; auvents Ouvert le dimanche. S'adresser à Charles Ladouceur Coteau-Landing (NO)

Roulotte Unik 1972, 18 1/2 pieds, toute équipée. 691-1926 (18 juil)

Roulotte Frontenac 21 pi. toute équipée, très propre, 691-3334 (18 juillet)

Roulotte Rambler 1972, équipée, avec hitch inclus, \$1,900.00 Tel. 691-5117 (18 juillet).

310 ROULOTTES REMORQUES

Tente - roulotte panoramique 4 places, toit rigide poêle à gaz propane, un auvent 9 x 12 pieds parfaite condition \$900. Tel 373-7026 (NO)

Tente - roulotte Lextra 1978, toit rigide 8 places équipée, en très bonne condition, avec ou sans auvent Tel. 371-1315 (18)

Camper Unik De Luxe, - 11 1/2 pieds, avec camion Dodge 3/4 tonne, Club Cab 200 - Heavy - Duty, 1975 Tel. entre 5 et 7 hres p.m. 429-7684 (18)

ROULOTTE A VENDRE

Roulotte Shamrock, 26 pieds, toute équipée, bien propre, à bon prix.
692-4967
(18 juillet)

Roulotte Unique 1974, 9 1/2 pieds, toute équipée installée au Lac des Pins prix demandé \$4,500. Tel 371-7600 ou 371-8277. (25)

Tente-roulotte Coronation 1976, toute équipée, très propre. Tel. 267-4334 (25)

Tente-roulotte à vendre 6 places, toit mou, toute équipée, très propre, \$600. aussi remorque de tente-roulotte à vendre \$200. Tél. après 5h p.m. 371-7925. (18)

Tente-roulotte Hilltop 1971, 8 places, toit rigide, avec auvent, tout équipé. Tel. après 4h. 371-0734. (25)

Roulotte P.M.C. Week-End 1975, 24 pieds, état neuf. Informations: Melocheville, 429-5149 (25)

Tente - roulotte Bellevue DLS, 1975, avec auvent, freins électriques, toute équipée, prix \$2,100. 691-1938 (18 juil.)

Roulotte 22 pieds, Cobra couche 6 personnes, complètement équipée, 4 roues en parfaite condition. Demandez Alex White à 285 St - Jean - Baptiste, Mercier - Camping ABC. Peut être vu n'importe quand. Aubaine \$5,000 ou meilleur offre. (18 juil.)

401 ANIMAUX DOMESTIQUES

Pension pour chiens et chats; chenil moderne, propre, chauffé; cours intérieure et extérieure; attention spéciale. Chenil Shangri-La, 373-0295, (NO)

PENSION - CHIENS - CHATS, chenil moderne propre, chauffé, cours intérieure et extérieure; attention spéciale. Chenil Shangri-La, 373-0295 (NO)

PRIX IMBATTABLES: grand ménage, \$12.00 par pièce; tapis-vapeur \$0.13 du pied carré. Tel. 373-5689 (NO)

Salon Rachelle

Châteauguay
Tonte Professionnelle
Professional Grooming
691-1055
Sur rendez-vous seulement
On appointment only
Rachelle Bergeron, Prop.

Beagle, Berger Allemand, Bouvier, Cairn Terrier, Caniche, Collie, Dalmatien, Danois, Epagneul, Fox Terrier, Husky, Labrador Lhasa Apso, Malamuth, Samoyède, Irish Setter, Airedale, Chatsons 7 mois, Pension, ouvert 7 jours, Chargex et Master Charge, Chenil Effe, route 236, St - Stanislas. Tel. 371-5018 (4 août)

Poulettes Leghorn prêtes à pondre (21 semaines) assis-poulets à chair, canards faisans, pintades, perdrix caillies. Chenil Effe, route 236, St - Stanislas. Tel. 371-5018 (18)

Chiots Epagneul pur race 6 semaines avec la queue coupée. Tel. après 4 h. p.m. 373-0409 (4 août)

Doberman à vendre, noir 7 mois, queue et oreilles taillées, enregistré; prix demandé \$150. Tel. 373-8310 (18)

Chiots Labrador pure race 6 semaines, noirs \$75. beige \$100. Tel. 371-5528 (18)

Berger Allemand femelle, pure race, vaccinée, 8 mois, avec niche; \$90. Tel 371-2715 (NO)

Caniche gris miniature, enregistré à vendre. Tel. 691-3503 (18 juillet)

2 caniches, "toy" à vendre, femelles, tel. 264-2686. (18)

Bergers allemands, fox-terriers, lhasa-apsos, poméraniens, pékinois, etc. à vendre. Pension. Chenil Lefebvre, 1261 St - Louis, Beauharnois. 429-4489 (5 sept.)

501 ATTENTION

Votre destin par les cartes; spécial symbolique; aussi problème individuel ou social. Contactez St-Claude, entre 4 et 7 hres à 371-6583. (8)

J'achète vos vieux disques français, 33, 45 et 78 tours Tel. 373-9973 entre 8h et 9h p.m. (NO)

ATTENTION

Réparations de chaises, bateaux, meubles sur commande, travail de tout genre dans le bois, armoires de cuisine. S'adresser à M. Hervé Boyer, 518, 3e Avenue Mercier, St-Timothée. Tel.: 373-0765. (NO)

Remboursement général de meubles: H.M. Rembourseur, 48 Ellice, Beauharnois, 429-5980 (NO)

Attention: cours de guitare de base pour débutants, adultes ou enfants, irais à domicile, cours privés. Tel. 373-8952 demandez Réjean. (NO)

LOUIS NET TOYAGE
Entretien de bureau et magasin, nettoyage de tapis et planchers commerciaux. 692-0812

Astrologie - Numérologie sur rendez - vous seulement. Demandez Lise au 371-7114 (NO)

Peinture, rénovation, menuiserie, réparations générales, sous - sol... Tel. 691-3041 ou 691-1913 (18 juillet)

Tapis Guy Laberge Inc.: tapis au prix d'usages; coupons de tapis et prélats de tous genres. S'adresser au 22 Mgr Leblanc, Notre-Dame du Sourire, Valleyfield, 373-0548. (NO)

DISCOTHEQUE MOBILE CHARLEY 692-0904 - MUSIQUE DE TOUS GENRES POUR TOUTES OCCASIONS. (25 juil)

Rénovation - levage et déplacement de maison, solage, excavation sous maison. Entrepreneur général en déplacement. Permis de la S.R.C.Q. Estimation gratuite. 364-3268 - après 6 heures p.m. (29 août 79)

J.M. BOISVERT, ACCORDEUR DE PIANO, VEND ET ACHETE PIANOS USAGÉS. 429-7149 (29 août 79)

PRIX IMBATTABLES: grand ménage, \$12.00 par pièce; tapis-vapeur \$0.13 du pied carré. Tel. 373-5689 (NO)



Je répare, échange, achète et je vends des violons, étuis, archets de toute grandeur. Aussi je donne des cours de violon par oreille 429-7936 (25 juillet)

Manquez-vous d'espace dans votre sous-sol? Si oui, G.P. vous débarrasse de vos vieux meubles et autres gratuitement. 427-2202. (22 août)

PERSONNEL DEMANDE

Compagnie de la région de Valleyfield, établie depuis plusieurs années requiert les services de personnel ayant un minimum de 3 ans d'expérience, pour travail permanent en usine.

40 MECANICIENS INDUSTRIELS

40 SOUDEURS

5 SOUDEURS (haute pression)

40 ELECTRICIENS INDUSTRIELS

4 ELECTRICIENS (licence A)

Bons salaires. Avantages sociaux. Congés payés. S'il vous plaît, téléphoner pour rendez-vous, du lundi au vendredi de 9 à 16 heures; soirs: 19 à 21 heures, au

1-371-3412

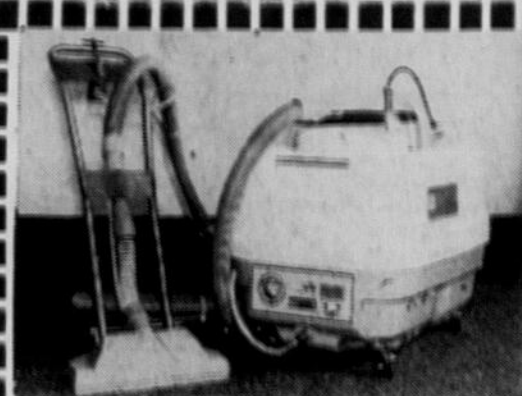
CHROMASCO
SECRETAIRE
Nous sommes à la recherche d'un(e) secrétaire pour le Service du Personnel de notre usine située à Beauharnois.
La tâche consiste principalement en divers travaux de secrétariat ainsi qu'en l'exécution de tâches administratives visant à assister le directeur du personnel; comme la rédaction de lettres et de rapports, etc.
La personne choisie devra posséder au moins cinq (5) années d'expérience comme secrétaire, acquise dans un poste semblable, connaître la sténo et la dactylographie, être bilingue et posséder beaucoup d'initiative.
Le salaire sera en fonction des qualifications et une gamme intéressante d'avantages sociaux est offerte.
Les personnes intéressées doivent envoyer leur curriculum vitae au:
Directeur du Personnel
Chromasco Limitée
Chemin du Canal
Beauharnois, Québec
J6N 1W5

C.H.-CL.S.C. HUNTINGDON H.C.-L.C.S.C.
198 Châteauguay, Huntingdon, Qué.
RECHERCHE UN (E) AGENT D'INFORMATION
Cette personne contribue à la définition des objectifs et des programmes d'information et de communication, internes et externes, actualise des moyens et réalise des activités aptes à favoriser la circulation de l'information et à susciter les communications au sein de l'organisme et dans le milieu.
Doit détenir un diplôme universitaire dans une discipline appropriée ou avoir l'expérience équivalente.
Avoir une auto et être bilingue (parlé et écrit) sont des atouts précieux.
Rémunération selon les normes du Ministère des Affaires Sociales.
Faire parvenir curriculum vitae avant le 3 août 1979 à:
CLSC HUNTINGDON, C.P. 820 Huntingdon, J0S 1H0 Québec.
ADM-790223

Cité de Beauharnois
POMPIERS AUXILIAIRES
La Cité de Beauharnois recherche des pompiers auxiliaires pour former sa brigade de prévention contre incendies.
Exigences:
Age: être âgé de 25 ans
Grandeur: minimum 1.70 mètres (5'7") "pieds nus"
Poids: minimum 63 kg. (140 lbs) "nu"
Citoyenneté: canadienne
Divers: Posséder un permis de conduire. Détenir une compétence dans différents corps de métier (électricité, plomberie, chauffage, mécanique, etc.) serait un atout et un avantage. Les candidatures en priorité des citoyens de Beauharnois, en second lieu, ceux de Maple Grove et ensuite ceux de Melocheville seront analysées et retenues pour engagement.
Salaire:
La rémunération est faite au taux de \$8.00 la première heure et \$6.00 les heures subséquentes lors d'un combat aux incendies.
Les personnes intéressées doivent faire parvenir leur formule de demande d'emploi à 15 heures avant le 10 août 1979, à:
CITÉ DE BEAUHARNOIS
Directeur Sécurité publique
Hôtel de Ville
103, rue St-Laurent
Beauharnois, J6N 1V8

HOMME D'ENTRETIEN DEMANDE
Pour laver tous les planchers, vitres et pour entretien général. De minuit (12 p.m.) à 8 a.m. cinq jours par semaine (40 heures). Salaire \$4.75 l'heure-Déjeuner gratuit, assurance médicale et jours statutaires.
C.P. 98 BEAUHARNOIS P.Q.
Pourquoi traverser le pont lorsque vous pouvez travailler à Châteauguay.
PERSONNEL DE GERANCE A CHATEAUGUAY
Nous vous donnerons un entraînement de premier ordre tout en vous offrant les possibilités de vous tailler un avenir des plus enviables.
Les avantages sociaux sont considérables et le salaire de base est déterminé selon vos aptitudes et qualifications.
Exigences: CEGEP complété, être bilingue et posséder automobile.
C.P. 98 BEAUHARNOIS P.Q.
Pourquoi traverser le pont lorsque vous pouvez travailler à Châteauguay.

ON DEMANDE COIFFEUSE
• Avec clientèle
• 1 1/2 an ou plus d'expérience
Tél: 691-7360 692-4722
Dépositaire Chrysler en pleine expansion est à la recherche



**NETTOYAGE PROFESSIONNEL
DE TAPIS ET FAUTEUILS**
Nettoyage en Profondeur à la vapeur Deep Steam Extraction
**PROFESSIONAL CLEANING OF
CARPETS AND
CHESTERFIELDS**
Estimation gratuite — Free estimate
Gilles Aganier Enrg.
692-6542

501 ATTENTION

Aiguillage: scies rondes, scies de carbure, égoules, ciseaux, coupeurs, clippeurs, etc... Antonin L'Heureux, 148 Du Marché, Valleyfield 373-0750 (NO)

Service de bar, pour tous genres de réceptions (noces, anniversaires, soirées, etc) S'adresser à Lucien Gincé. Tel. 371-0709 (NO)

502 ON DEMANDE

On demande coiffeur pour homme, classe A ou B très bonnes conditions de travail; au centre d'achats. S'adresser au salon de coiffure Unisexe, Centre d'Achats Valleyfield, 50 Dufferin, Valleyfield, le jour 371-3044 le soir 371-7961 (NO)

Piano automatique demandé. Tel. 269-2987 (NO)

502 ON DEMANDE

Opportunité extraordinaire pour gens mariés désirant un revenu supplémentaire. Tel. entre 9h00 et 9h00 à 267-4187 (NO)

Acheterais réfrigérateur usagé. Tel. 373-4358 (NO)

On demande coiffeur ou coiffeuse classe A avec clientèle, pour salon de coiffure de Valleyfield. Tel. 371-0618 (NO)

Nouveau projet: demandes, couples pour travail à temps partiel. Tel. entre 19 et 21 heures à 371-7302 (NO)

Commis de pièces demandés, 5 jours par semaine 40 heures. Salaire selon expérience. S'adresser à Michel Leclerc magasin Canadian Tire Valleyfield. Tel. 371-2470 (NO)

INFORMATION D'EMPLOI pour l'Europe, l'Asie, l'Afrique, l'Australie et l'Alaska; Alaska Pipes-Lines, hommes, femmes, tous les métiers, professions. Ecrire à C. P. 274, succursale N, Montréal, Québec, H2X 3M4 (juillet)

502 ON DEMANDE

Gardiennage à domicile demandé pour garçon de 4 ans allant à l'école l'avant midi et bébé de 5 mois, du lundi au vendredi de 8.30 à 17 heures. Côteau du Lac 267-3564 (18)

Gardiennage demandé à compter de septembre, pour un enfant de 8 ans, entre les heures de classe; irait reconduire enfant le matin et le chercher à 5.30 heures; préférence accordée à mère de famille. Tel. 371-8562 (NO)

Une porte de garage pliante manuelle. Tel. 373-3341 après 4 h. p.m. (18)

Hommes, femmes, demandés (es) pour travail de conserverie; j'achète aussi vos vieux disques. S'adresser au 90 rue L. au-riar à Valleyfield, le soir (NO)

Cherche voyageur de la rue Cholette à Du Marché Valleyfield de 9 h. a.m. à 5 h. ou 6 h. Tel. après 6 h. p.m. 371-3731 (18)

502 ON DEMANDE

On demande homme ou femme avec auto, pour travail intéressant et payant. Tel. 371-8118 (25)

Couturière à domicile payée à la pièce. Tel. 373-9704 (NO)

ON DEMANDE

Commerce disponible pour hommes et femmes. Temps plein ou partiel. Agé de 21 ans et plus, et possédant une automobile. Aucun investissement. Salaire très rémunérateur.

Pour Appointment: Service à la clientèle

Electrolux du Canada 77A d'Anjou Châteauguay (25 juillet)

Coiffeuse demandée, carte A, avec clientèle si possible. Tel. 691-2112 (18 juil)

Homme ou femme demandé (e) à temps partiel permanent pour entretien de bureau, 5 jours par semaine. Appelez à frais virés 366-3297 (18 juillet)

OFFRE D'EMPLOI

Travail à temps partiel - Vous pouvez le faire en partant votre propre commerce. Distributeur demandé.

691-3007 (1er août)

On demande secrétaire bilingue 5 ans d'expérience au moins, bureau St - Chrysostome, salaire selon compétence. Tel. 825-2865 ou 691-4426. (18)

Nous achetons la vaisselle ancienne. Tel. 265-3424 (25)

Un associé demandé dans la décoration intérieure, commerce déjà établi depuis 2 ans. Pour renseignements appelez à 373-5890. (NO)

Coteau du Lac, gardienne demandée pour la mi-août pour 2 jeunes enfants et un d'âge scolaire. Tel. 763-2518. (1)

Fille demandée, 21 ans ou plus, pour travail général de maison, de 9h. a.m. à 5h30 p.m. du lundi au vendredi, références nécessaires, tél. après 6h. p.m. à 373-0310 (NO)

Cueilleurs de framboises demandés, 13 ans et plus. 691-9898 ou 691-4579.

Chauffeur demandé avec auto pour livraison, temps plein ou partiel. Demandez Terry à Villa Pizza, 277 St-Jean-Baptiste, 691-4121. (18 juil.)

Chauffeur demandé 25 ans et plus, auto fournie par restaurant, temps plein ou partiel. Demandez Terry à Villa Pizza, 277 St-Jean-Baptiste, 691-4121. (18 juil.)

Cherche femme pour garder bébé de 10 mois et effectuer quelques travaux ménagers de 8h15 a.m. à 5h45 p.m. du lundi au vendredi. Devra avoir transport et avoir 21 ans et plus. Châteauguay West-End. Références exigées. 692-6874. (18 juil.)

Femme recherchée transport de Ville Mercier à Ville LaSalle, du lundi au vendredi, heures travail 8h30 à 4h30 ou 9h à 5h. S.V.P. appelez 691-4457 (25 juil.)

504 TROUVE

Petit chien noir, fourrure longue, trouvé dans Châteauguay (centre d'achats) Aussi épaveur trouvé sur grande route. Apporté au S. P.A. 373-0295 (18 juillet)

505 GARDIENNES

Gardiennage enfant cherché, du lundi au vendredi, situé près de l'école Girard. Tel. 371-1514. (NO)

Gardiennage enfant du lundi au vendredi; location: Grande-Île. Tel. 373-1108 (15)

Gardiennage enfants du lundi au vendredi ou à la journée. 698-1899 (25 juil)

Gilles Poirier, Notaire 50, Jacques-Cartier, Valleyfield, P.Q. J6T 4R3

2076 mille sur vous!

101a HOUSES FOR SALE

HOUSE FOR SALE
Châteauguay, bungalow 28 x 42, move-in condition, finished basement, fireplace, 10 000 sq. ft. landscaped lot, in-ground 16' x 34' Val-Mar swimming-pool, owner transferred, must be seen, no agents.
691-2005 (18)

205a BOARDING ROOMS FOR RENT

For elderly person capable of looking after herself or himself in quiet self-contained home. References required. Tel. 691-4167 (18 juillet)

Select Personnel
We have several permanent and temporary openings for bilingual dicta secretaries and typists with excellent salaries to offer. For information call or apply at 366 Lafleur Blvd. in La Salle.
363-6700

Nous avons des ouvertures permanentes ou temporaires pour secrétaires dactylo et dictaphone. Salaire excellent. Pour information appelez 366-6700 ou se présenter à 366 boulevard Lafleur à La Salle.
363-6700

303a MISCELLANEOUS

Baycrest (double blades) electric lawn-mower. 691-4526 (June 20)

304a CARS FOR SALE

1973 Pinto station-wagon, \$150. 691-0290 (18 juil.)

501a ATTENTION

We buy refrigerators, second hand furniture, antiques, dining-room sets, cupboards, dishes, paintings, clocks, estate, etc.... 429-4489 (18 juil)

Do you need space in your basement. If so, G.P. will take your furniture etc. Free of charge. 427-2202 (22 août)



AVIS

Avis vous est donné que le 16 août 1979, une requête sera présentée à la Cour Supérieure du district de Beauharnois, au fins d'homologuer de nouvelles conventions matrimoniales entre Monsieur Adrien Monette et son épouse, Dame Florenza Morand, demeurant à Salaberry-de-Valleyfield au numéro 1 de la rue Rochefort, lesquelles conventions ont été constatées en un contrat de mariage reçu devant Me Gilles Poirier, Notaire, le 11 juillet 1979.

Gilles Poirier, Notaire 50, Jacques-Cartier, Valleyfield, P.Q. J6T 4R3

NOTICE

Take notice that on August 16th, 1979, a motion at the Superior Court of the district of Beauharnois will be presented to homologate the new matrimonial regime of Mr. Adrien Monette and his wife, Mrs. Florenza Morand, residing at Salaberry-de-Valleyfield, 1 Rochefort Street, County of Beauharnois, such agreement of modification of matrimonial regime contract having been received by Mre Gilles Poirier, Notary, on July 11th, 1979.

Mre Gilles Poirier, Notary 50, Jacques-Cartier, Valleyfield, P.Q. J6T 4R3

501a ATTENTION

We buy second-hand furniture and antiques, refrigerators, stoves, washers and dryers, bedroom and dining-room sets, cupboards, tables, buffets, clocks, dishes, silverware, paint. Also estate. J. Lefebvre, Beauharnois, 429-4489 (5 sept.)

DRESSMAKER

For alterations only call: Rose and Mary Galetti (No) 692-4770

503a LOST

Reward - white and grey long-haired small dog. Lost in Châteauguay West-End. Mrs. Rives, 932-1481 (Days). 692-9711 (evenings) (July 25)

504a FOUND

Small black dog, long fur, found in Châteauguay shopping center. Also Cocker Spaniel found on highway. Taken at S.P.A. shelter 373-0295 (July 18)

CANADA PROVINCE DE QUEBEC DISTRICT DE MONTRÉAL

VENTE PAR SOUMISSION DANS L'AFFAIRE DE FAILLITE DE : DOUCET & MICHAUD INC

DESIGNATION
LOT NO 1: Mobilier de bureau entreposé au 84 Ewing, Valleyfield

CONDITIONS

1.- Les soumissions doivent être scellées et doivent y être mentionnées "SOUMISSION FAILLITE DOUCET ET MICHAUD INC".

2.- L'ENVELOPPE DOIT CONTENIR:

a) Un chèque visé ou argent comptant équivalent à 20% de l'offre.
b) La désignation du lot et le prix.
c) La soumission doit être signée.

3.- Le syndic se réserve le droit de ne prendre ni la plus haute, ni aucune des soumissions.

4.- Le dépôt sera confisqué à titre de dommages intérêts payés au syndic par le soumissionnaire si ce dernier retire sa soumission avant qu'il ait reçu l'avis dont il est question au paragraphe 6, de l'article 109 des règles régissant la faillite.

5.- Le soumissionnaire dont la soumission a été acceptée perdra son dépôt à titre de dommages intérêts s'il ne conclut pas la vente.

6.- Toutes taxes découlant de la vente de ces actifs seront à la charge de l'acquéreur en plus du prix d'achat.

7.- Les acquéreurs devront prendre possession des actifs sur place à leurs propres frais sans aucune responsabilité de la part du syndic.

8.- Les soumissions seront acceptées en assumant que les acquéreurs auront examiné les actifs et aucune garantie sous quelque forme que se soit ne peut être fournie.

9.- Le solde est payable à la prise de possession par chèque visé et ce en dedans de trois (3) jours

10.- Le dépôt sera remis au soumissionnaire si sa soumission est rejetée.

11.- Les actifs pourront être examinés, mardi le 24 juillet 1979 entre 10.00 heures a.m. et 2.00 heures p.m.

12.- Les soumissions devront être rendues à mon bureau, vendredi le 27 juillet 1979 pour 11.00 heures a.m., pour l'ouverture des soumissions.

13.- Copie de la liste d'inventaire sera disponible sur demande.

14.- Les soumissionnaires sont invités à y assister.

M. Jean-Pierre Chatigny, C.G.A. 261 rue Victoria, Valleyfield, Qué. J6T 1B1

AVIS

Monsieur Jean-Guy Laforest dorénavant ne se tient pas responsable d'aucune dette contractée à partir du 27 juin 1979 concernant les compagnies: National Fer Ornamental Inc. et Les Entreprises Laforest et Charlebois Inc.

Signé par: JEAN-GUY LAFOREST.



ville de
Châteauguay

SOUMISSION

"ACHAT DE QUATRE (4) AUTOS-PATROUILLE"

Des soumissions scellées dans des enveloppes brunies préparées à cet effet et adressées au soumissionnaire seront reçues jusqu'à 15:00 heures, le 30 juillet 1979.

Ne seront considérées que les soumissions préparées sur les formules fournies à cette fin.

On pourra se procurer les formules au service des achats, 20 boul. Maple, Châteauguay.

Vous devrez joindre à votre soumission un dépôt équivalent à 10% du montant total de votre soumission.

La municipalité ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions reçues, ni à encourir aucune obligation, ni aucun frais d'aucune sorte envers le ou les soumissionnaires.

Laurier Legault, Greffier, 5, boul. Youville Châteauguay, Qué. J6J 2P8

APPEL D'OFFRES

PROJET: Agrandissement de la Boucherie B. Poirier Inc. St. Louis de Gonzague.

No. DE DOSSIER: 179

PROPRIÉTAIRE: Boucherie B. Poirier Inc.

ARCHITECTES: Codebecq et Faucher, Architectes.

INGÉNIEURS MECANIQUE-ELECTRICITE: La-brecque, Bissonnette, Lemieux et Ass.

INGÉNIEURS STRUCTURE: Marc Denis, Claude Pasquin et Ass.

Le propriétaire: Boucherie B. Poirier Inc. demande des soumissions pour le projet ci-haut mentionné.

Seules sont autorisées à soumissionner pour l'exécution des travaux, les personnes ayant leur principale place d'affaires dans le Comté de Beauharnois, Province de Québec.

Les plans, devis, documents contractuels et autres renseignements pourront être obtenus au bureau des Architectes, au 108 rue St. Jean-Baptiste, Valleyfield, contre un dépôt de cent dollars (\$100.00), sur rendez-vous, à compter du 2 août 1979. Le dépôt de \$100.00 sera remboursé aux soumissionnaires s'ils remettent les plans et devis en bon état, dans les trente (30) jours qui suivent l'ouverture des soumissions.

Des copies supplémentaires seront disponibles pour les Entrepreneurs généraux et les sous-traitants, au même montant, mais non-remboursables.

Les soumissions devront être accompagnées d'un chèque visé au montant de (\$20,000.00) vingt-mille dollars, à l'ordre de BOUCHERIE B. POIRIER INC. ou d'un cautionnement de soumission, établi au même montant valide pour une période de 45 jours de la date d'ouverture des soumissions.

Cette garantie de soumission devra être échangée à la signature du contrat pour un cautionnement d'exécution et un cautionnement des obligations pour gages, matériaux et services, chacun égal à cinquante pour cent (50%) du montant du contrat.

Les soumissions, (l'original et deux copies) dans des enveloppes cachetées et adressées au soumissionnaire, seront reçues au: 108, rue St. Jean-Baptiste, Valleyfield, jusqu'à 15 heures, heure locale, le 23 août 1979, pour être ouvertes publiquement au même endroit, le même jour et à la même heure. Les enveloppes devront porter, en sus de l'adresse, les mots: AGRANDISSEMENT DE LA BOUCHERIE B. POIRIER INC.

L'Entrepreneur soumissionnaire a la responsabilité de s'assurer que les sous-traitants qu'il a choisis dans les spécialités ci-dessous mentionnées, lui fourniront à leurs frais, un cautionnement d'exécution et un cautionnement des obligations pour gages, matériaux et services, chacun pour cinquante pour cent (50%) du prix du contrat de la spécialité.

Les soumissions pour les corps de métier ci-après mentionnés devront être présentées sur la formule officielle du Bureau des Soumissions Déposées de Montréal, au 4970 Place de la Savanne, suite 215, Montréal, Québec, au plus tard le 20 août 1979, à 15 heures, heure locale.

SPECIALITES MONTANT DU CHEQUE VISE OU DU CAUTIONNEMENT DE SOUMISSION EN DOLLARS.

MACONNERIE \$2 500.00

ELECTRICITE \$1 200.00

Les soumissions de ces sous-traitants seront accompagnées d'un chèque visé au montant stipulé ci-dessus fait à l'ordre du propriétaire, ou d'un cautionnement de soumission établi au même montant, valide pour 60 jours de la date d'ouverture des soumissions.

Les Entrepreneurs soumissionnaires sont responsables du choix des sous-traitants, tant pour leur solvabilité que pour le contenu de leur soumission.

Le propriétaire ne s'engage pas à accepter la plus basse soumission ou quelque autre des soumissions reçues.

Notre client cherche présentement à combler le poste suivant:

CONTREMAITRE

Entretien électrique

(dans l'industrie lourde)

Vous aurez la responsabilité de diriger une équipe d'une dizaine d'employés à l'heure dont la tâche principale est l'entretien électrique de nos équipements (fornaises, convoyeurs etc...) Vous êtes titulaire d'un diplôme technique en électricité et préférez l'emploi d'une licence "C" et vous possédez quelques années d'expérience reliée aux fonctions. Poste de jour.

Sur la rive sud de Montréal

Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae, sous pli confidentiel, en indiquant le numéro de référence SST 79-09 à:

Cala Cala H.R.C. Ltee Services de publicité de recrutement
666 ouest, rue Sherbrooke
Suite 2001
Montréal, Qué. H3A 1E7

A.E. LEPAGE

COURTIER EN IMMOBILIER

VOTRE BUREAU

VOUS ATTEND

Nous avons un poste vacant pour vous, vendeur d'immeubles. Expérience non nécessaire mais un atout. Nous entraînons nos candidats. Doit être prêt à travailler à plein temps et à être dirigé. Posséder onze années de scolarité et une voiture. Régime complet de bénéfices marginaux.

Milieu de travail des plus agréables.

POUR RENDEZ-VOUS, TOUS LES JOURS DE LA SEMAINE, DE 9.00 HEURES A.M. A 12.00 HEURES A.M.

Richard Charlebois

691-7331

Notre client cherche présentement à combler le poste suivant:

CONTREMAITRE

Entretien mécanique

(dans l'industrie lourde)

Vous aurez la responsabilité de diriger une équipe d'une dizaine d'employés à l'heure (soudeurs et ajusteurs-monteurs) dont la tâche principale est l'entretien de nos équipements (fornaises, concasseurs, convoyeurs, etc...) Vous êtes titulaire d'un diplôme en soudure ou en ajustage montage et vous possédez quelques années d'expérience dans ces deux domaines. Poste de jour.

Sur la rive sud de Montréal

Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae, sous pli confidentiel, en indiquant le numéro de référence SST 79-11 à:

Cala Cala H.R.C. Ltee Services de publicité de recrutement
666 ouest, rue Sherbrooke
Suite 2001
Montréal, Qué. H3A 1E7

Notre client cherche présentement à combler le poste suivant:

CONTREMAITRE GENERAL

Entretien électrique

(dans l'industrie lourde)

Vous rapportant au superviseur de l'entretien vous assumerez la responsabilité totale de l'entretien électrique incluant l'instrumentation de nos deux usines. Vous dirigerez le travail de nos trois contremaîtres (planification de la main d'oeuvre, établissement de priorités, etc...) et serez directement impliqué dans la supervision de travaux d'entretien majeurs. La résolution de problèmes techniques occupera une large part de votre temps. Vous détenez un diplôme technique dans le domaine de l'électricité ainsi qu'une licence "C". Plusieurs années d'expérience reliées à la fonction décrite précédemment sont nécessaires. Poste de jour.

Situé sur la rive sud de Montréal

Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae sous pli confidentiel, en indiquant le numéro de référence SST-79-08 à:

Cala Cala H.R.C. Ltee Services de publicité de recrutement
666 ouest, rue Sherbrooke
Suite 2001
Montréal, Qué. H3A 1E7

CHROMASCO

ON DEMANDE

Nous sommes à la recherche de mécaniciens et d'électriciens qui devront être disponibles sur appel.

LES FONCTIONS:

Les tâches de mécaniciens consisteront en divers travaux d'entretien sur les pièces d'équipement de l'usine. Les électriciens travailleront sur différents troubles qui peuvent survenir en-dehors des heures normales de travail.

LES EXIGENCES:

Les mécaniciens et les électriciens devront avoir quelques années d'expérience dans un département d'entretien acquis de préférence dans l'industrie lourde. De plus, les électriciens devront posséder leur licence "A".

SALAIRE:

Mécaniciens \$8.58 l'heure
Electriciens \$8.64 l'heure

Les candidats intéressés doivent faire parvenir leur curriculum vitae à:

Chromasco Limitée
a.s. Agent de Personnel
Beauharnois, Québec
J6N 1W5



FONDATION DU COEUR

2076 mille sur vous!

Avertissements phytosanitaires

Attention aux abeilles lors des traitements insecticides

Les abeilles ne sont pas seulement utiles pour la production de miel, mais aussi pour la pollinisation de nombreuses cultures, comme les pommiers, les fraisières, les framboisiers, les concombres, etc. Étant que pollinisateurs, l'abeille rapporte à l'agriculture de 10 à 15 fois la valeur de son miel; au Québec, elle représente donc une valeur de plus de 60 millions de dollars annuellement.

LES PRODUCTEURS DOIVENT PARFOIS AVOIR RECOURS AUX INSECTICIDES

Depuis quelques années, les producteurs de grandes cultures (maïs grain, luzerne, graminées, fourragères, céréales) doivent parfois avoir recours aux insecticides pour lutter contre certains insectes qui peuvent leur causer des pertes de rendement. Parmi ces insectes mentionnés les pucerons, la mi-

neuse de la luzerne, l'espèce des graminées, la pyrale du maïs, qui développent d'abondantes populations certaines années. Vu les étendues de ces cultures, l'aviation demeure le seul moyen pratique pour

l'application rapide d'un insecticide.

LES DANGERS POUR LES ABEILLES
L'augmentation des cas d'empoisonnement d'abeilles par les insecticides coïncide avec

l'utilisation croissante de l'aviation pour la protection contre les insectes des grandes cultures et de certaines cultures maraîchères (maïs sucré et pois de conserve).

L'abeille peut être empoisonnée par contact avec l'insecticide si l'aviation applique celui-ci en plein jour sur des cultures en voie de pollinisation, comme c'est le cas du maïs grain lors du traitement contre la pyrale du maïs, ou sur des cultures infestées de mauvaises herbes en

flours. De plus, si l'épandage de l'insecticide se fait tôt le matin, l'abeille rapportera alors, au cours de la journée, du pollen traité à la ruche, où mourront par la suite d'innombrables abeilles et larves. Aussi, lorsque l'aviation traite une culture voisine d'un champ en fleurs, il peut y avoir dérive, ce qui peut se traduire par une lourde perte pour un apiculteur. Enfin il arrive parfois au pilote, lorsqu'il relève son avion au bout d'un champ, de s'aper-

cevoir trop tard de la présence d'un rucher. **LES SOLUTIONS**
1. L'aviation ne devrait jamais appliquer un insecticide en plein jour pour les raisons ci-haut mentionnées.
2. L'aviation doit appliquer l'insecticide le soir si la culture est en période de pollinisation ou s'il y a présence de mauvaises herbes en fleurs dans les cultures voisines. Il est à remarquer aussi qu'on n'a pas observé de cas d'empoisonnement d'abeilles lorsque les traitements

sont appliqués à partir de 18h00.
3. L'aviation ne doit pas traiter près d'un champ en fleurs si la vitesse du vent est supérieure à 8km (5 milles/heure).
4. L'apiculteur ou le technicien du bureau des renseignements agricoles doit connaître l'emplacement des ruchers de son comté, afin de pouvoir aviser les apiculteurs concernés lorsqu'un avertissement phytosanitaire recommande une intervention chimique par avion.

Cet été, ça se passe au Québec !

Depuis quelques années, plusieurs bonnes raisons incitent les Québécois à voyager dans leur propre province. D'abord un fort mouvement de rapprochement vers la nature et la culture québécoise valorise la connaissance de l'intérieur "des terres". Ensuite la plupart des gens n'ont pas échappé à un patient phénomène de démocratisation et d'accès à une réduction des heures de travail et à une augmentation du revenu personnel qui a provoqué le besoin de loisirs et de voyages. Autrefois l'apanage des classes privilégiées, le tourisme fait maintenant partie de la catégorie des biens de consommation de masse et s'intègre parfaitement dans le vie des gens.

Tout en ouvrant de grands yeux sur le nouvel univers que représentent les voyages intérieurs, les vacanciers québécois découvrent aujourd'hui l'originalité du côté humain et culturel de certaines régions. Fini le temps où le seul circuit touristique, hors des centres urbains de Québec et Montréal, était celui de la Gaspésie avec comme points principaux Gaspé et Percé! Désormais plusieurs régions jouissent d'une

popularité grandissante; le Témiscouata, le Saguenay Lac St-Jean, la Beauce, l'Estrie, Charlevoix, pour en nommer seulement quelques unes. Ainsi, le Québec se révèle de plus en plus un endroit magnifique et intéressant pour les vacanciers. La nature s'y est efforcée d'attirer les regards par sa beauté et surprend à chaque tournant par la variété de ses paysages. Ses vastes forêts son million de lacs et rivières, ses deux grandes chaînes de montagnes, son immense fleuve, ses nombreux archipels, toutes ses particularités ne cessent d'émerveiller. Toutes ces régions du Québec brillent par leurs traditions et leur culture particulières. Chacune possède un charme

spécial tout en partageant la même histoire et la même hospitalité.

Bien souvent, on pense connaître à fond le Québec. Cependant, peut-on véritablement se laisser de se promener sur les Cantons vallonnés de l'est? De longer le fleuve sur la plage de St-Luce sur Mer? D'admirer les paysages des Laurentides? De s'asseoir sur le vieux quai de Port au Peril? D'emprunter la route de la Chaudière? N'y a-t-il pas toujours quelque chose à découvrir, surtout quand tout le paysage change de robe à chaque saison?

De plus, plusieurs facteurs rendent très attrayants les voyages au Québec, cette année. En effet, de plus en plus, on

sent dans les régions un désir de la part des résidents de développer un bon accueil et une animation intéressante. Plusieurs nouveaux sites de loisirs et de divertissement ont été créés. Il y a dorénavant plus de guides et de bureaux de renseignements touristiques. Enfin, on ne peut nier non plus l'impact de la dévaluation du dollar canadien sur la décision de prendre ses vacances estivales ou ses vacances de fin de semaine au pays.

Derrière tout ce mélange de repos, d'eau, de forêts et de faune, le tourisme intérieur prend, heureusement, un sens positif de découverte, d'échanges avec le milieu visité, de saines relations ou le signe de piastre laisse place de plus en plus aux valeurs humaines de rencontre et d'enrichissement personnel. Les gens d'une même province se rapprochent entre eux et font connaissance.

Où se situe la Société Vacances Familiales dans tout ça? Et bien, elle réussit à organiser l'hébergement, la nourriture, à offrir la documentation, parfois même l'animation et le transport - et ce habituellement à des coûts inférieurs à la moyenne-bref, elle s'occupe des vacanciers qui, comme vous et moi, cherchent par leurs vacances une occasion de se remplir les poumons et la tête d'air frais, de trouver de nouveaux amis et pourquoi pas de se retrouver avec eux-mêmes.

Témoignage

Pour moi, tout a commencé en novembre 1973 pendant une retraite que j'ai passée à Granby. C'est là que j'ai donné à Jésus la permission de m'aimer, en ouvrant la porte de mon cœur, en lui donnant ma vie. Depuis ce jour, tout a changé et j'ai commencé à vivre.

Avec cela le royaume de Dieu va grandir, et nous allons tous vivre pour sa plus grande gloire. Alléluia!

Martin Gauthier de Témoignage Jeunesse, Granby.
P.S. - Si tu veux évangéliser sur la route, cela t'est possible. Une magnifique plaque portant l'inscription "JESUS T'AIME TEL QUE TU ES" est maintenant disponible. Prix \$2.00. TÉMOIGNAGE JEUNESSE GRANBY INC - C.P. 725 GRANBY P.Q. J2G 8W8

Anne Marie 373-1428
Francyne 371-4061.

Normand Hall.

CANADA PROVINCE DE QUEBEC DISTRICT DE MONTREAL

VENTE PAR SOUMISSION DANS L'AFFAIRE DE FAILLITES DE :

DESIGNATION

JEAN-PIERRE LEDUC

LOT NO 1: Automobile Monte Carlo 1977 entreposée au 520 Chemin Larocque, Valleyfield

LOT NO 2: Remorque entreposée au 520 Chemin Larocque, Valleyfield

DANIEL MOISAN

LOT NO 3: Maison Mobile Norfab 1978 située au 116 Lippe, Coteau Station

LOT NO 4: Automobile Torino 1970 entreposée au 520 Chemin Larocque, Valleyfield

LOUISE THOMPSON

LOT NO 5: Caisse enregistreuse électronique Jay, modèle 540, entreposée au 6 Ellice, Valleyfield.

CONDITIONS

1.- Les soumissions doivent être scellées et doivent être mentionnées "SOUMISSION FAILLITE (Inscrire le nom de la faillite).

2.- L'enveloppe doit contenir:

a) Un chèque visé ou argent comptant équivalent à 20% de l'offre.
b) La désignation du lot et le prix.
c) La soumission doit être signée.

3.- Le syndic se réserve le droit de ne prendre ni la plus haute, ni aucune des soumissions.

4.- Le dépôt sera confiné à titre de dommages intérêts payés au syndic par le soumissionnaire si ce dernier retire sa soumission avant qu'il ait reçu l'avis dont il est question au paragraphe 6 de l'article 109 des règles régissant la faillite.

5.- Le soumissionnaire dont la soumission a été acceptée perdra son dépôt à titre de dommages intérêts s'il ne conclut pas la vente.

6.- Toutes taxes découlant de la vente de ces actifs seront à la charge de l'acquéreur en plus du prix d'achat.

7.- Les acquéreurs devront prendre possession des actifs sur place à leurs propres frais sans aucune responsabilité de la part du syndic.

8.- Les soumissions seront acceptées en assumant que les acquéreurs auront examiné les actifs et aucune garantie sous quelque forme que se soit ne peut être fournie.

9.- Le solde est payable à la prise de possession par chèque visé et ce en dedans de trois (3) jours pour les lots no 1, 2, 4 et 5 et lors de la signature du contrat pour le lot no 3. Cette dernière vente doit être ratifiée par la Cour.

10.- Le dépôt sera remis au soumissionnaire si sa soumission est rejetée.

11.- Les actifs pourront être examinés, lundi le 23 juillet 1979 entre 10.00 heures a.m. et 1.00 heure p.m.

12.- Les soumissions devront être rendues à mon bureau, vendredi le 27 juillet 1979 pour 10.00 heures a.m. pour l'ouverture des soumissions.

13.- Les soumissionnaires sont invités à y assister.

Jean-Pierre Chatigny,
C.G.A.
Syndic
261 rue Victoria, suite 310
Valleyfield, P.Q.
Tél: 373-5698

CANADA PROVINCE DE QUEBEC DISTRICT Beauharnois

No. 760-12-002616-79

DAME CAROL ANN BIRCHALL secrétaire domiciliée et résidant à 18 A Bortel, Châteauguay, district de Beauharnois. Petitioner

DEREK CHERRY, mécanicien, d'adresse inconnue. Respondent

DE

ORDER

The Court orders the respondent, DEREK CHERRY to appear within 60 days following the first publication

Take notice that a copy of the motion for divorce has been filed for you at the office of the Divorce Court for the district of Beauharnois

Take further notice that should you fail to serve or file your appearance or contestation within the prescribed time, the Petitioner may obtain a judgment of divorce against you by default, accompanied by an order granting any other relief which the Petitioner claims from you.

At Valleyfield
This 9 juillet 1979

Ginette Gendron
Divorce Registrar
-adj.



ville de
Châteauguay

APPEL D'OFFRES SYSTEME DE RECEPTION D'ALARME, POSTE DE POLICE ET POMPIERS

Des soumissions, sous pli cacheté, adressées au greffier de la Ville de Châteauguay et portant l'inscription "Système de réception d'alarmes" seront reçues jusqu'à 15h00, mercredi le 15 août 1979 au bureau du greffier et seront ouvertes publiquement à 15h00 le même jour au bureau du greffier, Hôtel de Ville, 5 boulevard Youville, Châteauguay.

Les documents de soumission de même que les plans et devis pourront être obtenus en s'adressant au bureau de M. Paul Gratton, ingénieur - conseil, 421 rue Argyle, Montréal, Québec, 514-932-6412. Ces documents seront disponibles à compter du 18 juillet 1979 moyennant un chèque à l'ordre de M. Paul Gratton, ingénieur - conseil, au montant de \$50.00 remboursable à 50%, soit \$25.00 si les documents sont retournés en bonne condition dans les 30 jours suivants l'ouverture des soumissions.

Le 12 juillet 1979

LAURIER LEGAULT, GREFFIER
VILLE DE CHATEAUGUAY

Woolco
CENTRE DU PNEU ET DE L'AUTO

SOLDE DE PNEUS RADIAUX CEINTURÉS D'ACIER

CETTE OFFRE PREND FIN LE 21 JUILLET 1979 (SAUF POUR LES PNEUS).
L'OFFRE POUR LES PNEUS PREND FIN LE 24 JUILLET 1979.

Dimensions	Prix courant Woolco	Prix spécial
BR78x13	47.77	42.77
DR78x14	55.77	49.77
ER78x14	57.77	51.77
FR78x14	59.77	53.77
GR78x14	61.77	54.77
HR78x14	64.77	56.77
GR78x15	62.77	55.77
HR78x15	65.77	59.77
LR78x15	71.77	65.77

PNEUS POUR REMORQUE

1488 570 x 8 19.88

Chambres à air
480 x 8 5.95 chac
570 x 8 6.95 chac

VIDANGE D'HUILE, FILTRE NEUF ET LUBRIFICATION



Comprend: filtre à huile Fram. Au choix: Castrol, Kendall, Shell, Quaker State et Valvoline. (Jusqu'à 5 litres). Lubrification du châssis par nos experts. (Système à joints scellés transformé en système de graissage ordinaire pour seulement \$5.)



Hallmark PNEUS RADIAUX ULTRA TRAC
CEINTURÉS D'ACIER À FLANC BLANC

4277

PRIX COURANT WOOLCO: 47.77 chac
chac BR78 x 13

ÉCONOMISEZ \$20 à \$32 à l'achat de 4 pneus

- INSTALLATION COMPRISE
- ROTATION DES PNEUS TOUS LES 5 000 MILES (8 000 KM)
- DOUBLE CEINTURE D'ACIER POUR PLUS DE FORCE
- A CORDE POLYESTER POUR UN ROULEMENT PLUS DOUX

PNEUS COTÉS: 45 MOIS OU 45 000 MILES (75 000 KM)

BOUGIES AUTOLITE, AC OU CHAMPION

Chac. 99¢

Bougies ordinaires 119¢

Bougies de résistance 119¢

Pour la plupart des voitures nord-américaines et quelques voitures importées. Limite de 8 par client.

BATTERIE POWER 60 SANS ENTRETIEN

PRIX COURANT WOOLCO: 61.88 chac.

5488 chac. Série 22F

Prix courant Woolco: 57.88
Série 22, 64.88
Série 24, 71.88
Série 26, 78.88
Série 27, 78.88
Série 28, 71.88

INSTALLATION COMPRISE. AVEC ÉCHANGE. GARANTIE DE 60 MOIS.

SOLDE D'INVENTAIRE MI-ÉTÉ

CIRE TURTLE EXTRA LIQUIDE OU EN PÂTE

549 chac. Application facile. Fini très durable et brillant. Format 16 oz. n° T1C. Format 13 oz. n° T4C.

CIRE RAINDANCE

499 chac. Polir tout en donnant un fini brillant durable. Liquide ou en pâte. Applicateur compris.

SIMONIZ ROYALE

399 chac. Redonne au chrome terni ou rouillé son fini lustré. 1802

BROSSE DE LAVAGE 36 PO

499 chac. Pour la maison ou l'auto. Manche 36 po. N° 68F3.

Venez visiter notre rayon dès aujourd'hui afin de profiter de bien d'autres occasions!

CENTRE VALLEYFIELD

30 rue Dufferin, Valleyfield

ENEZ AU CAFE ROUGE POUR UN GOUTER FRUGAL OU UN COPIEUR REPAS!

Pour faciliter vos achats

DES SUPER RABAIS DANS TOUS LES RAYONS!



PETITS PAINS
METRO
RICHELIEU
Hot Dog ou Hamburger.
1 douz.

**ESSUIE-TOU
DE PAPIER**
KLEENEX
blanc, jaune
paquet 2 rouleaux

**JUS DE
TOMATES**
METRO
RICHELIEU
Canada fantaisie.
19 oz 540 ml

**JUS DE
POMMES PUR**
ALLEN'S
48 oz

**RELISH
HABITANT**
cont. 15 oz — 426 ml

.59 .98 4/1.00 .69 .58

PRIX EN VIGUEUR
JUSQU'AU 21 JUILLET 1979.
NOUS NOUS RÉSERVONS
LE DROIT DE LIMITER LES
QUANTITÉS.

BANANES DÔLE
gros fruits
lb **.22**

NECTARINES
de Californie
produit des États-Unis
lb **.49**

ÉCHALOTES
culture locale
2/paquets **.29**

BLEUETS CULTIVÉS
New Jersey produits des États-Unis
Cat. Canada No 1
la chopine **.99**

PIMENTS VERTS
gros "larges"
produit des États-Unis Cat. Canada No 1
lb **.49**

**CUISSES
DE POULET**
sans dos surgelées,
boîte environ
5 livres (2.27 kg)
lb **.89**

**POITRINES
DE POULET**
sans dos surgelées,
boîte environ 5 livres (2.27 kg)
lb **1.09**

**JAMBON
DÉSOSSE**
prêt-à-manger
Style Québécois,
demi METRO
RICHELIEU
lb **1.99**

**FROMAGE
CHEDDAR
CANADIEN**
doux, blanc
ou jaune
DEUX-MONTAGNES
lb **1.78**

PÂTÉ DE FOIE
TOUR EIFFEL
lb **1.39**

**FOIE DE PORC
TRANCHÉ**
(produit décongelé)
lb **.59**

**SAUCISSON DE
PEPPERONI**
MAPLE LEAF
10 oz (284 g)
1.79

**BACON SANS
COUENNE**
1 livre
(454 g)
lb **1.29**

**POULET CUIT
FRAIS**
prêt-à-manger,
savour B.B.Q.
FLAMINGO
lb **1.29**

**MINI PIZZA
TOUTE GARNIE**
DA VINCI 20 oz (567 g)
2.19

**SAUCISSON
BOLOGNE**
morceau 2 lb et plus
(907 g)
lb **1.09**

**SAUCISSES
FUMÉES**
MAPLE LEAF 1 lb (454 g)
1.28

**SAUCISSES
LA BELLE
FERMIÈRE**
1 livre
(454 g)
1.79

**PÂTÉ AU POULET
SURGELÉ**
LA BELLE
FERMIÈRE 8 oz
(227 g)
.99

BOISSON
saveurs variées.
FBI 6/6 oz — 1.02 litre **.78**

CAFÉ MOULU
mouture à toutes fins.
MAXWELL HOUSE
sac 16 oz — 454 g **2.78**

SINGLES
Préparation de fromage fondu mince
KRAFT 1 lb — 454 g **1.68**

**ADOUCISSEUR
À TISSUS**
FLEECY cont. 3.64 litres **1.68**

VINAIGRETTE
Italienne — Française —
Mille lies — Salade de choux —
Crème de concombres —
Golden Ceasar
KRAFT cont. 250 ml **.58**

MARGARINE
MOLLE
LACTANCIA 908 g 2 lb **1.58**

**ALIMENTS
SURGELÉS**

**TARTES À LA
CRÈME**
FARM HOUSE
banane
chocolat
citron
noix de coco 12 oz
.75

**JUS DE RAISIN
CONCENTRÉ**
WELCH'S 12 oz **.89**

McCAIN
Canada de fantaisie 10 oz
Choux de Bruxelles —
Haricots verts,
coupe française — **2/1.00**

**FRITURE DE
GOBERGE**
BLUE WATER 32 oz **3.29**

**FILET D'AIGLEFIN
ENROBÉ DE PÂTE**
HIGH LINER 14 oz **1.89**

**DÉTERSIF EN
POUDRE**
ALL bte 2.1 kg — 3 litres **2.78**

CRISTAUX
à saveur d'orange ou raisin.
METRO
RICHELIEU 4 env. 3.8 oz 106 g **.65**

PEPSI-COLA
BOUTEILLES RETOURNABLES
caisse familiale 750 ml **1.68**

BRIQUETTES
KINGSFORD sac 20 lb **3.69**

**JAMBON EN
FLOCONS**
MAPLE LEAF 6.8 oz — 191 g **1.18**

**GALETTES À LA
CANNELLE**
WESTON 6's **.63**

BISCUITS Thé Social
CHRISTIE 400 g **.99**

BONBONS
Suçons oursins aux fruits
MEILLEURES
MARQUES paquet 19's **.99**

MOUTARDE PRÉPARÉE
SCHWARTZ 682 ml **.58**

**PETITS CORNICHONS
SUCRÉS**
HABITANT 15 oz — 426 ml **1.49**

**BETTRAVES
MARINÉES**
HABITANT 24 oz — 682 ml **.79**

**BEAUTÉ
SANTÉ**

CURE-OREILLES
Q-TIPS bte 400s **1.79**

SAVON DE BAIN
blanc, rose paquet 3 pains **1.15**

**DÉSODORISANT
À BILLE**
parfumé ou non parfumé
UNI SEC 50 ml **1.69**

CRÈME ÉPILATOIRE
rose ou citron,
NEET 150 g **2.29**

JAMBON bte 1.5 lb 680 g **3.97**

MAPLE LEAF **5.29**

CAFÉ INSTANTANÉ
MAXWELL HOUSE 283 g **5.29**

BISCUITS
aux raisins saupoudrés
de sucre
CHRISTIE 450 g **1.29**

TARTINADE
beurre de sucre 14 oz 3.97 g **.85**

POUDRE POUR BREUVAGE
non-sucré, saveurs variées.
KOOL-AID env. 8 g **.14**

THON BLANC ENTIER
CLOVER LEAF 198 g **1.55**

FÈVES AU LARD
Brune foncée
LIBBY'S 19 oz — 6.02 ml **.65**

ÉPICES À STEAK
SCHWARTZ 60 g **.89**

CÉRÉALES
SUGAR CRISP bte 250 g **.83**

CÉRÉALES
BRAN FLAKES bte 400 g **.69**

**POUDRE POUR
BREUVAGE SUCRÉ**
saveurs variées.
KOOL AID 113 g **.35**

**NOURRITURE
POUR CHATS**
saveurs variées.
MLE MEW btes 6 oz **4/89**

COUCHES
super-absorbantes,
BABYSCOTT paquet 24s **2.59**

INSECTICIDE
RAID MAISON &
JARDIN 346 g **2.59**

ALLUME FEU
ZIP cubes, 15 oz **.59**

POÊLE À FRIRE
T-FAL 9' ch. **9.99**

**NOURRITURE
POUR CHIENS**
CHUM 14.5 oz — 411 g **.23**

**NOURRITURE HUMIDE
POUR CHIENS**
NUTRITION TOTALE 8 kg **5.89**

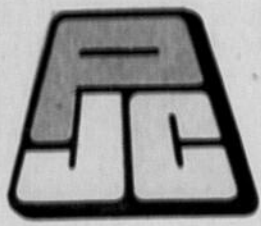
TAMPONS SANITAIRES
super ou régulier
TAMPAX bte 10s **.75**

SERVIETTES DE TABLE
KLEENEX paquet 75s **.79**

SERVIETTES SANITAIRES
Plus, Super, Régulières,
KOTEX bte 12s **1.05**

MÉLANGE À THÉ GLACÉ
tropical ou régulier.
NESTEA 680 g **2.09**

Faites confiance à... **METRO**



PHARM - ESCOMPTES
JEAN COUTU
 LOUIS MICHAUD PROPRIÉTAIRE
 JEAN COUTU PROPRIÉTAIRE

76 DUFFERIN
VALLEYFIELD 371-3333

GILLES RAYMOND, propriétaire
 CENTRE D'ACHATS

97 D'ANJOU
CHATEAUGUAY 691-2622

GILLES LAPERRIERE, propriétaire

viens faire un p'tit
 tour chez nous



KODAK
FILM

Film couleur
 110 - 20 poses
 Pour fixer vos
 souvenirs de vacances

Limite 3
 par client
 EXPIRATION:
 21 JUILLET

AVEC CE COUPON
\$167
 UNE SUPER
 ECONOMIE de 32¢



MAGICUBES

"G.E."
 Lampes-éclair
 pour fixer vos
 souvenirs de vacances
 Format 3 cubes
 (12 flashes)

Limite 3
 par client
 EXPIRATION:
 21 JUILLET

AVEC CE COUPON
\$163
 UNE SUPER
 ECONOMIE de 54¢



KODAK
FILM C-126

Pour fixer vos
 souvenirs de
 vacances
 Format 126-20 poses
 Limite 3

EXPIRATION:
 21 JUILLET

AVEC CE COUPON
\$167
 UNE SUPER
 ECONOMIE de 32¢



KODAK
FILM

Film instantané
 pour appareils
 Kodak
 Format 10
 photos couleurs

Limite 3
 par client
 EXPIRATION:
 21 JUILLET

AVEC CE COUPON
\$689
 UNE SUPER
 ECONOMIE de 80¢

PERSONNELLE
DENTIFRICE



Dentifrice
 au fluorure,
 prévient la carie.
 Format 100 ml.

Limite 3 par client
 EXPIRATION: 21 JUILLET

AVEC CE COUPON
79¢
 UNE SUPER
 ECONOMIE de 20¢



JOHNSON
HUILE

Huile pour la
 peau délicate
 de bébés
 Format 450 ml.

Limite 3
 par client
 EXPIRATION:
 21 JUILLET

AVEC CE COUPON
\$189
 UNE SUPER
 ECONOMIE de 55¢



FOAMY
"GILLETTE"

Mousse à raser
 régulière,
 citron-lime
 ou écume de mer
 Format 400 ml.

Limite 3
 par client
 EXPIRATION:
 21 JUILLET

AVEC CE COUPON
\$127
 UNE SUPER
 ECONOMIE de 50¢

BABY SCOTT
COUCHES



Couche absorbante
 et ajustée.
 Garde bébé sec
 et confortable.
 Format
 30 régulières.

Limite 3 par client
 EXPIRATION: 21 JUILLET

AVEC CE COUPON
\$207
 UNE SUPER
 ECONOMIE de 40¢



ULTRA MAX
SHAMPOING

Le shampooing
 conçu
 spécialement
 pour les
 usagers
 du séchoir.
 Format 400 ml.

Limite 3
 par client
 EXPIRATION:
 21 JUILLET

AVEC CE COUPON
\$179
 UNE SUPER
 ECONOMIE de 80¢



FLIP FLASH
"GENERAL ELECTRIC"

Lampes-éclair
 pour fixer vos
 souvenirs
 de vacances.
 Format 8

Limite 3
 par client
 EXPIRATION:
 21 JUILLET

AVEC CE COUPON
\$169
 UNE SUPER
 ECONOMIE de 80¢



OROBRONZE
GELULES

Laissez-vous hâler.
 Pour paraître
 bronzé même
 sans soleil.
 Format 80 gelules.

Limite 3
 par client
 EXPIRATION:
 21 JUILLET

AVEC CE COUPON
\$1699
 UNE SUPER
 ECONOMIE de \$468

PERSONNELLE
CURE-OREILLES



Bâtonnets
 en bois
 stérilisés.
 Format 180.

Limite 3 par client
 EXPIRATION: 21 JUILLET

AVEC CE COUPON
73¢
 UNE SUPER
 ECONOMIE de 15¢

BEST BUY
AMPOULES



Ampoules pour
 usage régulier
 (cuisine, salon,
 etc.) 40-60
 ou 100 watts
 Format 2

Limite 3
 par client
 EXPIRATION:
 21 JUILLET

AVEC CE COUPON
63¢
 UNE SUPER
 ECONOMIE de 36¢



HALO
SHAMPOING

Shampooing
 pour cheveux
 secs, normaux
 ou huileux.
 Format 350 ml.

Limite 3
 par client
 EXPIRATION:
 21 JUILLET

AVEC CE COUPON
\$129
 UNE SUPER
 ECONOMIE de 70¢

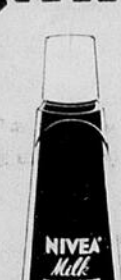
MONTCLAIR
EAU MINERALE



Eau minérale
 naturelle
 gazeifiée.
 Format 750 ml.

Limite 3 par client
 EXPIRATION: 21 JUILLET

AVEC CE COUPON
2/83¢
 UNE SUPER
 ECONOMIE de 16¢

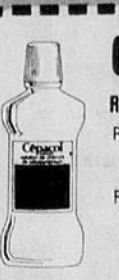


NIVEA
LAIT DE BEAUTE

Lotion de beauté,
 nettoie, hydrate
 et embellit
 la peau.
 Format 160 ml.

Limite 3
 par client
 EXPIRATION:
 21 JUILLET

AVEC CE COUPON
\$147
 UNE SUPER
 ECONOMIE de 50¢



CÉPACOL
RINCE-BOUCHE

Rince-bouche et
 gargarisme
 antibactérien.
 Format 750 ml.

Limite 3
 par client
 EXPIRATION:
 21 JUILLET

AVEC CE COUPON
\$153
 UNE SUPER
 ECONOMIE de 56¢



SECRET
A BILLE

Désodorisant
 à bille,
 parfumé
 seulement
 Format 25 ml.

Limite 3
 par client
 EXPIRATION:
 21 JUILLET

AVEC CE COUPON
59¢
 UNE SUPER
 ECONOMIE de 20¢

VIBRATEUR
"WAHL"



Vibrateur
 pour
 massage,
 incluant
 quatre
 accessoires.
 Modèle # 4132

Limite 3 par client
 EXPIRATION: 21 JUILLET

AVEC CE COUPON
\$1089
 UNE SUPER
 ECONOMIE de \$338



NEET
AÉROSOL

Lotion
 épileur
 en aérosol
 Format 150 g.

Limite 3
 par client
 EXPIRATION:
 21 JUILLET

AVEC CE COUPON
\$188
 UNE SUPER
 ECONOMIE de 69¢



NOUS SOMMES
 DÉPOSITAIRES DE
 LUNETTES SOLEIL
FASHION SHADE
& COOL RAY

JOHNSON
SHAMPOING



Shampooing
 pour bébés.
 "Finies
 les larmes"
 Format 350 ml.

AVEC CE COUPON
\$186
 UNE SUPER
 ECONOMIE de 53¢

Limite 3 par client
 EXPIRATION: 21 JUILLET

**DEVELOPPEMENT
 ET IMPRESSION
 DE FILMS**
 110-20-126-20
 en plus
 FANTON
 GRANDEUR
 MAXI
 UN ALBUM
 GRATUIT
\$529
 Phomicolor

De tout pour **HYGIÈNE DENTAIRE**
 À PRIX D'ESCOMPTES.



- * DENTIFRICE
 - Colgate
 - Personnelle
 - Pepsodent
 - Ultra Brite
 - Crest etc...
- * BROSSSE À DENTS
 - Oral-B
 - Personnelle
 - Dr. West's
 - Pepsodent etc...

- * RINCE-BOUCHE
 - Jean Coutu
 - Listerine
 - Scope
 - Lavis
 - Listermint etc...
- * POLIDENT
- * EFFERDENT

- * BAIN À DENTIERS
- * COREGA
- * SOIE DENTAIRE
- * ANSODENT
- * KARRY KIT
- * SNUG
 (coussinets dentaires)
- * Etc... etc...

